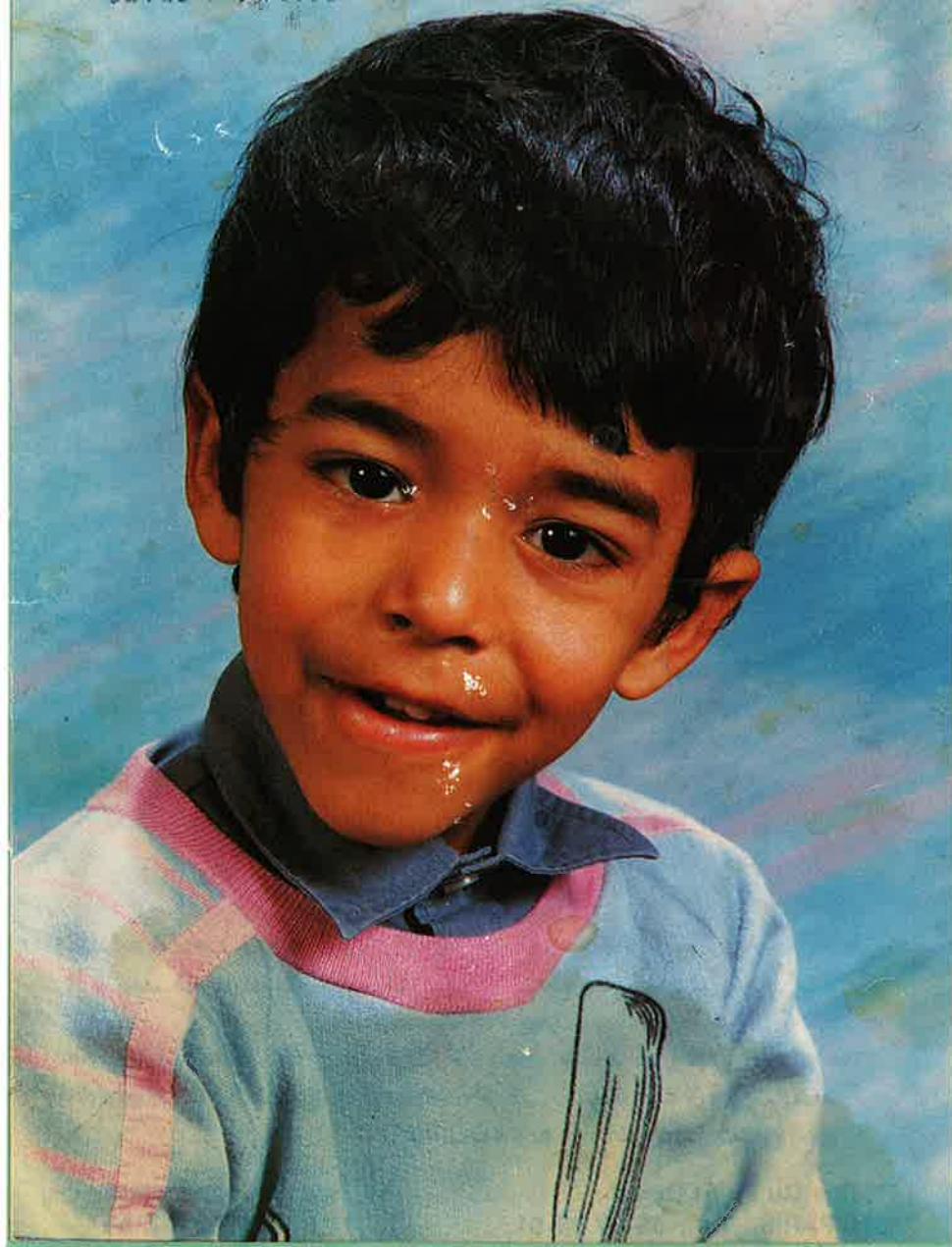


P'RAYA

97 RUE DE BOUCASSET
92600 ASNIERES SUR
SEINE / FRANCE

தாயகம்

* மாத இலக்கிய தொழில்

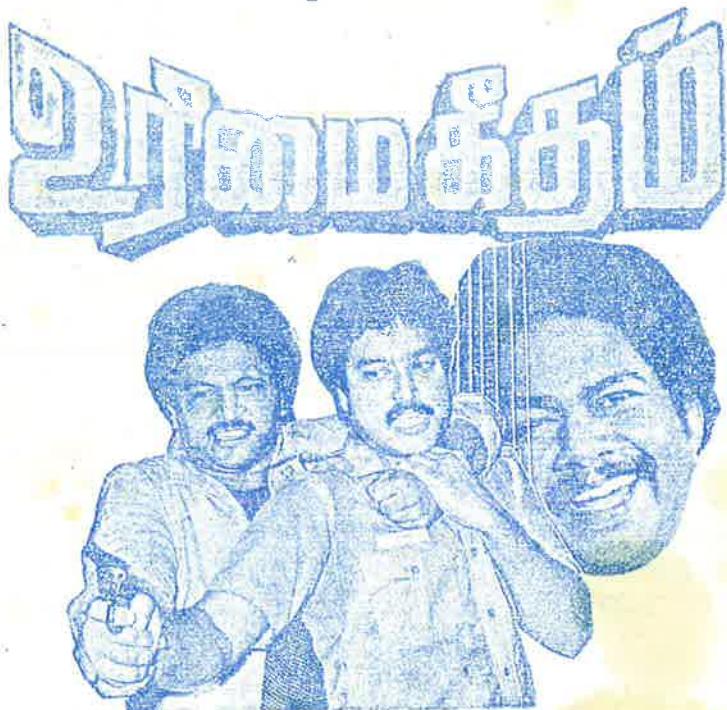


M. G. S. Video Clubs

FRANCE

எம்.ஏ.ஈ. விளைவினால் பிரதீகன் மட்டுமே விற்பனைக்கும்,
வாடகைக்கும் சிடைக்கும் என்பதை அறியத்தகுகின்றோம்.

எமது அடுத்த புதிய வெளியீடு
வெகு விளைவில்



மற்றும் Audio, ஒரும் Video விலூம் புதிய பழைய பால்களைச் சீரந்த முறையில் பதிவு செய்து தரப்படும். என்பதையும் அறியத் தருகின்றோம்.

தொலைபேசி மூலமும் கடித மூலமும் தொடர்பு கொண்டால் ஆசிய ஜரோப்பிய நாடுகளுக்கு படம் வெளியாகும் குறிப்பிட்ட தீனத்தில் உடனுக்குடன் அனுப்பி வைக்கப்படும்.

191, Rue Du Fg St Denis
75010 PARIS Tel : 46-07 98-01.
Metro-Gare du Nord-Lachapelle.

34, Rue de Clignancourt
75018 PARIS Tel : 42-54
Metro : Marcadet Poissonniers

தாயகம்

நீ மாதம் 2018

RAYA

87 RUE DE COLOMBES
92600 ASNIERES SUR
SEINE. FRANCE.

நவம்பர் 1987

உண்ணிர் முக்கள்

கவிதா ஒன்றிய செல்ல
கமிடீர் புக்காசல
இவையும் உண்
வைக்குறியும் மேல்
போட்டுப்போடு.

தமிழிலூக் கூடு கூடு
நூத நபாரக்க உண்டெ
பீராந் தயில் உளாக்குநீட்
உண் உறக்கந்தினுநீ
நீ விழித்தலும்போத
உண் உங்களே
வெறும் பாலங்கள் நான்
கிடைக்கப் போக்காத.

ஊவேதாந்.
நாம் இவையும்
உண்டு வாய்க் காலி
வீர்க்காய்வுலாமல்
உண் இவட்செய்க் கயை
காவலராய்ஞான
உண் பணியாத் தநாட்டுவோம்.
எம் மணினக் காந்த
உண்டு ஓயில் கட்டுவோக்.
-மநா.







திருத்தமானால் சத்து நிறைவேற்றுமா?

சிட்டங்களைப் பிராந்தியத்தில் இந்திய வஸ்வரக நஸ் வனிமயாஜ பாதத்தூர் மீண்டும் ஒரு முறை பதிக்கண்ணால் இன்றைய இந்த வஸ்வாதிக்க நிலைப்பாடு மீண்டும் ஒரு தேசிய இந்தத்தின் அபிவாகைகளை ஒழுத் தோண்டி புகந்தத்தென்கின்றன.

இந்தைப் பஸ்வரக, தங்கள குழந்தைகள் நாடுகளின் அரசியல்வெந்துக்கட்டக் கூட தனது வஸ்வாதிக்கந்தேதிக்க காதகமாக்கி தலையிடு செய்யும் இராஜங்களிலேயே ஒரு தயிழர்களின் தேசிய விடுதலை புரட்சியை யும் தேவை தெருப்பியுள்ளது.

உலக்கு மேற்கொண்டு கீழ்க்கண்ட நாட்களை வளப்படுத்தும் இந்தைப் பேர்ப்பாற்றல், ஒரு தேசிய இந்தத்தின் செய் நிர்ணய உறுதியைப் போற்றி கூடுதலப்பட்டுக்கொள்ள வழியும் நகரீகை எடுத்துக்கொள்ள ஒன்றி திருக்கட்ட தயிறு மக்கள், தமது கூடந்தர அபிவாகையைப்படிக்க தடாத்துவந்த தயிறுப் போராட்டம் யீசு கூப்பந்தம் என்ற

பெயரால் இந்திய-சீரீஸ்காவின் பகுட ஆட்டம் எந்த வகையிலும் தமிழ் மக்களின் எந்தவாரு டீட்டார்சுசனையும் நிறைவேற்றப் போவதில் வை.

இந்த புதிய அரசியல் ராஜதந்திர நடவடிக்கையின் பண்ணால் காணப்படும் நியாயப்படுத்தல்கள் என்ன? இந் நடவடிக்கைகளை ஏதிர் நோக்கும் தமிழ் தேசிய இந்த தலைமைத்துவத்தின் நிலைப்பாரும் என்ன? சீரீஸ்கா அரசின் சர்க்கார்த்தல் தந்திரோபாயம் செய்திப் பெறுமா? என்பதே இங்கைய பிரதான கெள்விகளாலும்.

சம் மக்களின் சுதந்திர போராட்டம், வளிமையான ஆயுத போராட்டமாக கனம் கண்ணான இந்த வேளையில் ஏற்பட்டுள்ள இந்திய தலையீடு திட்டமே ஏற்பட்டபோதும் இத்தகையதொரு தலையீட்டை தென்னாசிய நாடுகள் அனைத்தும் முன்னரே எதிர்பார்த்தன. இங் எதிர்பார்ப்புக்கான காரணங்களாவன:-

1-தென்னாசியாவில் இந்தியா வசிக்கும் முக்கிய பங்கு.

2-சமூத் தமிழர்களின் போராட்டம் கொண்டுள்ள முற்போக்கான தங்கம்.

3-இந்த சமுத்திர பிராந்தியபத்தில் அங்கிய தலையீடுகள் காரணமாக இந்திய வல்லவரசு கொண்டுள்ள கவுனிவு.

அதர்வத இங்கைய தென்னாசிய கட்டகமைப்பில் தங்கை ஒத்த அரசியல், பொருளாதார, சமூக நிலைப்பாட்டைடைய இந்திய அரசு விரும்புகிறது. இவ் அரசியல், பொருளாதார நிலைப்பாடுகளில் ஏற்படும் 'புரட்சிகரமான' மாற்றங்கள்கூட இந்திய சமநிலைய பாதிக்கும் என இந்திய ராஜதந்திரிகள் கருதகின்றனர்.

இதனால் தமிழ் சம் போராட்டத்தில் இந்திய தலையீட்டை அனைத்து தரப்பும் எதிர் நோக்கியது. அந்த தலையீடு மின் வருமாறு எதிர்பார்க்கப்பட்டது.

1-நேரடியான இராணுவ தலையீடு.

2-'விடுதலை இயக்கம்' என்ற பெயற்வான தலையீடு.

3-மத்தியத்தவம் என்ற பெயற்வான தலையீடு.

பங்காளதேசில் கைக்கொண்டத் போன்ற நேரடியான இராணுவ தலையீட்டை இலங்கை தீவில் மேற்கொள்வது என்பது தற்போதைய உலக அரசியல் துறிந்துகொள்ள இந்திய தலைமைகளால் விரும்பப்படவில்லை. இத்தகைய நேரடி நடவடிக்கைகள் சர்வதேச ரீதியில் சமூத்தியான எதிர் விளைவுகளை ஏற்படுத்தலாம் என எதிர் பார்க்கப்பட்டது. அத்துட்டு இத்தகைய தலையீட்டை நியாயப்படுத்த வேண்டிய சம் மக்களின் தலைமைத்துவம் இதனை முற்றுக நிராகரித்தது.

விடுதலைப் போராட்டத்தினை வீரமுடும் தீரமுடும். முன் விடுதலை விடுதலை தலைமை, தமது இயக்கத்தையும், போராட்டத்தையும் அங்கீகரிக்குமாற கோரினவே தவிர இத்தகையதொரு நேரடி நடவடிக்கைகளை ஏற்க முற்றத்து. இந் நிலையால் விடுதலை இப்பக்கம் என்ற பெயற்வான தலையீடு தமிழ் சம் விடுதலை போராட்டத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்டது.

"புதிய ஜனநாயகம்" எனும் இந்திய மாக்சிசீய-வெளியீச கட்டி ஏடு இதுபற்றி விபரிக்கக்கூடிய, அரசியல் தலைமையற்ற ஒரு போவி அமைப்பை இதற்காக இந்திய அரசு பயங்கப்படுத்தக்கொண்டது எனக் குறிப்பிட்டுள்ளது. இதனால் ஏற்பட்ட கருத்த வேற்றுமையால், போராட்டம் இயக்கங்களுக்கிடையே மோதல்களும் பலத்த இழப்புக்களும் ஏற்படும்.



தனது சதியை நிறைவேற்ற ராஜீங் அரசினால் ஈழத்தில் தரையிறக் கப்பட்ட இந்தியத் தருப்புக்கள்.

கவோ தயாராக இருக்கவ. ஒரு சர்வதேச மகாநாட்டில் இது விடையமாக பாக்ஸிஸ்தான் கூட சிறீவங்காகவ எதிர்த்து வாக்காய்த்தது. இந்தசமுத்திர பிராந்தியத்தில் இந்திய வல்லாட்சி கொண்டுள்ள தீர்க்கமான நிலைப்பாட்டிலும், இந்திய நடவடிக்கைகள் "தமிழர்கள்மேல் உள்ள கருணை" யினால் எந்த ஸ்தாய வெளித்தோற்றாத ஏற்படுத்தியிருந்தமையாலும், சிறீவங்கா அரசின் பயங்கரவாதம் தெர்டர்பாக உலக நாடுகளின் அபிப்பிராயம் காரணமாகவும் எந்த ஒரு நாட்டாலும் சிறீவங்காவுக்கு உதவ முடியவில்லை.

இப்படியாக தனிமை படுத்தப்பட்ட சிறீ வங்காவுக்கு இந்திய அச்சுறுத்தல் தோல்வியை கொடுத்தது. 40வருட அரசியல் அறுபவுறுடைய ஜே.ஏ. 40வயதையை ராஜீவிடம் சராணடைந்தார். இதையே இந்திய வல்லாட்சி எதிர்பார்த்தது. தனது மத்தியத்தை நிலைக்கு சிறீ வங்கா அரசு கட்டுப்பட்டதும் தனது உண்மை உருவத்தை வெளிப்படுத்தியது. தமிழர்கள் மீதான "கருணையை" ராஜீவ் அரசு மறந்தவுட்டது. இம்முறை வளமையான பானியில் இல்லாமல் ராஜீவ் அரசு தன்னை வஜப்படுத்தியது. உடனடியாக ஒப்பந்தம் தயாரித்து உடனப்படிக்கொச்செய்துகொண்டது. அதனை வரலாற்று ஒப்பந்தம் என மாநிலமிட்டது.

மறுபுறத்தில் தமிழர்களின் நிலைப்பாட்டை வெல்ல இந்திய வல்லாட்சி நடவடிக்கைகளில் சுடுபட்டது. பாரிய இழப்புக்கைள் எதிர்கொண்டு இருக்கிறது தமிழ் மக்களுக்கு உதவி? (உணவு) வழங்கியது. இயல்பான மனத உணர்வுகளை பயன்படுத்தியது. தமிழர்களின் மத்தியில்

படிப்பிடியாக மகறந்தவந்த இந்திய எதிர்பார்ப்பை வளர்த்தத். தமிழ் மக்கள் மத்தியில் படிப்படியாக இழப்புக்களால், தியாகங்களால் உருவாகிய சுதந்திர உணர்ச்சியை மழுங்கடிக்கும் மனோ மாற்றத்திற்கு ஏற்ப செயற்பட்டது.

இதன் மூலம்—

1-மக்களை இந்திய எதிர்பார்ப்புக்கு உள்ளாக்குதல்,

2-விடுதலை இயக்கத்தை அன்னியப்படுத்த ஏற்றவிதத்தில் உளவு வேலைகளை செய்தல்,

3-மக்களின் விடுதலை உணர்வை மழுங்கடித்தல் என்ற விதத்தில் செயற்பட்டது.

ஆலு இந்தியாவின் சுயநலப் போக்கை, அதன் நடவடிக்கைகளுக்கான உள்ளார்த்தத்தை புரிந்துகொண்ட கணத்தில் போராடிக்கொண்டிருந்த விடுதலை இயக்கம் அதற்கேற்ற விதத்தில் செயற் பட்டது. இந்திய உணவுகள்(உளவு) கப்பல் வந்தபோது, மக்களின் முன்னிலையில் அவர்களை வரவேற்ற ஒரு'உத்திரேயாகபூர்வ' நிலையை தோற்றுவித தன்றி. மக்கள் தமது விடுதலை இயக்கத்திற்கு ஒதுக்கம் வழங்குமாற கோரின்ற. இந்திய படை உதவிக்கை எந்த மக்கள் அமைப்பும் வரவேற்கவில்லை. இங்கு அவ் விடுதலை இயக்கம், இந்திய நடவடிக்கைகளுக்கு மாபெரும் அச்சுறுத்துவான் விளங்கியது. பல இயக்கம், பலகட்டு என்ற நிலையை உருவாக்கியும் தன்னை நிலையப்படுத்திக்கொள்ள முடியாதவாறு ஒரு வியந்கம் டெக்னிகிள்டேயே பலாரிசிப்பற்றியுப்பதை புரிந்துகொண்டது. உணவு(உளவு) விவரா நாள்களுக்கு ஓல்காலம் ஒருங்குதான் சுயநல கட்டுமிகு உதவப்பீர்டு மோடுகளுமிழுரன் தமிழ் ஈழம் கிடைக்க நிலைகளாள்ள உயர்க்கிள்குவம், அதனை தமிழ் ஈழ பாதித்திருக்கக்கூடியிருப்பான் 'முருகு' மோடுகள் விவராந்திரம் விடுதலை பிழையி கொண்டுகொண்ட என விபரித்துவும் இங்கு கும்பகுமரியை, ஜெத் போல் பிரதேச சூப தேர்தல் எனக் கூறி அநீலங்கா முருகு வாக்காளர் பதினெடு மேற்கொண்டபோது கட்டுமிகு செயலத்திப்பேர் கெள்ளுகிறீர் வீர்மிகுந்தவாறு "தமிழ் மக்களே, பெயரை பதிவு செய்யுக்கள். பண்ணர் உதவும்" என்று திருவாய் மலர்ந்ததும் இங்கு கவனத்திற்கரியது.



அங்கமயில், இந்தியாவின் சத்தியற்கையை எதிர்த்த ஈழத் தமிழ் இளைஞர்களுடன் இணைந்த தொடர்ந்து 5நாட்கள் உண்ணாவிரத போராட்டம் நடாத்திய 'அர்டில்த்தான்' இளைஞர்கள்.

இவ்வளவு சுயநலக் கும்பல்களையும் தன் சதி வகைக்குச் சாதக மாக்குக் கொண்ட இந்தியா, உங்கமையான விடுதலை புரட்சியாளர் களை சமாளிக்க முடியவில்லை. இந்த நிலையில் சலை வேற்பட்ட முயற் சிக்கள் மேற் கொண்டனர். இதற்கு, தமிழக முதல்மௌச்சர்மீசு போராளிகள் கொண்டிருந்து மறியாதை கூடப் பயன்படுத்தப்பட்டது. எனினும் 'தமிழ்தும்' என்ற இலட்சியத்திற்குந்த போராளிகள் தலை மையை கீழ்த்துக் கீழ்த்து முடியவில்லை. இந் நிலையால் சீர்வீல்கா சரணதை வழியூலக அரசியல் நிலை எஃபை இந்திய வல்லாட்சிக்கு கொடுத்த சந்தர்ப்பத்தை பாவிக்க முற்பட்ட இந்திய அரசு தன்றும் அலட்சியம்

சந்தர்ப்பத்தை பாவிக்க முற்பட்ட இந்திய அரசு, தன்றுல் அலட்சியப் படுத்த முடியாத போராட்ட இயக்கத்தை 'சமாளிக்க' முற்பட்டது.

இந்திய விமானம் மூலம் பிரபாகரர் 'கெளரவமாக' அழுக்கப்பட்டார். மத்திய அரசுக்கு உயர் அதிகாரிகள் மாறி மாறி தமசை இராஜதந்திரத்தை பயன்படுத்தி பிரபாகரரை தமசை வழிக்கு திசை திருப்ப முயன்றார். எனினும் பிரபாகரர் உரதியாக இருந்தார். சீர்வீல்வீல்காவிற்கான இந்திய தாலுவர் டிக்ஷிர் பிரபாகரனிடம் "நீங்கள் நான்கு தடவைகள் ராஜ்ஜீவ ரமாந்திரவீட்டர்கள்." என்ற குறியபோது "நான் நான்கு தடவைகள் தமிழ் மக்களைக் காப்பாற்றியுள்ளேன்." என்ற பிரபாகரர் பத்திரிகைகளை பத்திரிகைக் கூறுகின்றன. பிரபாகரரை சமாளிக்குமுடியாத ராஜ்ஜீவ் அரசு, தனது பிற்பித்தா கும் தந்திரேராபாய்த்தைப் பயன்படுத்தியது. ஏற்கனவே பல இயக்கங்களைத் தோற்றுவது, அவர்களிடையே பின்னுக்கொண்டு உருவாக்கி, சுழுது தமிழர்களிடையே சலவத்தை ஏற்படுத்திய இந்திய அரசு, மீண்டும் அதே பானியில் செயற்பட்டது.

பிரபாகரர் தலைமையிலான விடுதலை இயக்கும் தனிப்புப்பழந்தோபோது, உடையிடயாக விமானம் மூலம் அப்பாப்பிள்ளை - அயிர்தலிங்கம் தலைமையிலான (சுயநலக்) கூட்டனிப் பிரமுகர்கள் அழுக்கப்பட்டனர். இதுபற்றி இந்தியப் பத்திரிகை ஒன்று 'பேருளில் மையை நிறப்பிய படி அயிர் தயாராக டெஷ்கி சென்றுரை' என்ற விமர்சித்தது. தமிழர் தறப்பில் இந்தியாவால் எண்ணக்கையில் தளைக்கப்பட்ட விடுதலை இயக்கக்கூடிய நான்கு இந்தியாவுக்கு விசுவாசமாக இணைந்து ஒப்பந்தத்தை ஆதரித்தன. இறதியாக சுரோளி இயக்கும் அமைத்துபேசி நில மையை ஆராய்ந்தனர். விடுதலைப் புகிள் நிலமையைப் புரிந்து தய்வு செய்துவர். இந்திய வல்லாட்சியினை ஏதிர்த்த நில்று தமிழை முற்றுக அழித்துவிட அவர்கள் தயங்கமாட்டார்கள் என்ற நிலையில், தமிழ்மை நிலைப்படுத்தி இந்திய தனிப்புக்கு ஏற்றான வலிமையான முடிவை சுழுமக்களிடம் எடுத்துச் சென்றனர்.

இவ்வாரை நிலைமைகளில் இந்தோ-சீர்வீல்கா ஒப்பந்தம் கைச் சாத்தாய்து. விடுதலை இயக்கங்களை நிராயுதபாணிகளாக்குவது என்ற பெயரில், இந்திய ராஜதந்திரம் தகை படகடகளை தமிழ்ப் பகுதிகளில் இராக்கியது இதனே மிகப் பெரிய சர்வதேச கவனத்தை கொடுத்தது. இன்று உலகில் முதல்மை பெறும் வல்லரகப் போட்டியில் 'திருமலை தகரமுகம்' கொண்டுள்ள முக்கியத்தவமே இக் கவனசர்ப்பை கொடுத்தது. தமிழர்களின் சுயநிற்கண உரிமையை முதல்மைப் படுத்தி இடம் பெற்ற புரட்சிகரப் போராட்டம் அரிக்கப்படுவதை வரவேற்றுக் கூட ஏதாதிபத்தியங்கள், இந்த சமுத்திர பிராந்தியத்தில் சோவியக்

சார்பு இராணுத்தின் பலம் அதிகரிப்பதை அடியோடு வெற்றதன் இதன் வெளிப்பாடே டீமீயரிக்கா ஸழங்கிய சீரீலங்காவுக்கான இராணுவ போக்குவரத்து விமான உதவியாகும்.

எமதி உறிமைப் போராட்டம், இனவெறியை எதிர்த்த ஆரம்பித்த ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்பு வடிவம் பெற்றிருந்தது. மற்புறத்தில் பேரின வாத சீங்கள் தலைமைகள் தமது மக்களில் தலையில் தாமேமன்னன வாறிப் போடும் ஆபத்தான காரியத்தில் காலி பதித்துள்ளது. இந்திய எதிர்ப்பைப் பிரத்தாந்தில் கலந்துள்ள சீங்கள் தேசிய இனம் இன்றை ஆபத்தாரர் இந்திய ஆராடுவதை எதிர்நோக்கியுள்ளது. இதுவே போராடும் விடுதலை இயக்குத்தக்கு கிடைத்திருக்கும் பலமாகும்.

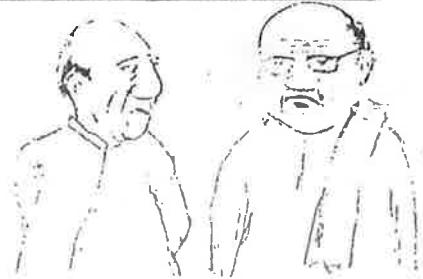
இந்திய-சீரீலங்கா உறவு, இந்திய-விடுதலை இயக்க உறவு, சீங்கள் வாத-விடுதலை இயக்க உறவு என்பன உண்மையில் அரசியல் தந்திரோபாபாயங்களுள் காணப்படும் தற்காலிக உறவுமிறையோகும். சீரீலங்கா விரும்பி இந்திய அரசுடன் உடன்படவில்லை. அதனை ஏற்றுக் கொள்ள பெரும்பாள்ளுமசு சீங்கள் இனமும் தயாராக இல்லை. இதே போல் இந்திய-விடுதலை இயக்க உறவும் உண்மையான ஒரே உட்காரணங்களை உடையது அல்ல. சீரீலங்கா தரப்பிக்க இந்திய அரசையும், அதன் புதுக்களையும் நிராகரிக்குமபோது தமிழர்களினும், தமிழ்தலைமைகளை அம் ஆகரவு இந்திய ஆணும் வல்லாட்சிக்குத் தேவைப்படும். இந் நிலையை உத்தேசித்து பலவிதமான உள்ள ஜெல்களை மேற்கொள்ளும் இந்தியாள்ளால் ஈழத் தமிழர்களின் சுதந்திரஉணர்வை மழுங்கடிக்க முடியாதானது.

தந்தோர்கள் இராணுவத் துவங்கை அரசின் பாசிசுக் கூடாளிகளுடையது காலை தயிழிழ மக்கள் கருத்து தொடர்ந்து இருந்தது. இதற்கெதிரான மக்கள் கிளர்ச்சியும் கூடுதல் தயிழிழ மக்கள் கிளர்ச்சியும் இதுவரை இந்தியாவின் விளம்பர பல விஷமான சாதனங்கள் உள்ள சுல்லாவிரத சாதவைக் கோராட்டத்தில் தயிழிழ மக்கள் துக்கித்துவிட்டு, இதற்கு ஆசரவாட உலகெங்கும் வாழும் தமிழர்கள் சாதவைப் போராட்டத்தில் குதித்துவிட்டனர். ஆன்மையில் பாரிசிலும் ஜந்த நாட்கள் தொடர்ச்சியான உண்ணாவிரதப் போராட்டம் நடைபெற்றது.

இந்த கோரத்தில்லாவது அனைத்துத் தயிழ் மக்களும் தத் தமது வேற்பாடுகளை மறந்து சுதந்திரமான தயிழிழத்தக்கான போராட்டத்தில் தய்களை ஒபுதுத்திக்கொள்ளுகிறதே எதிர் கால சுந்தத்தின் குக்கு செய்யும் ரீப் பெருமா தொண்டாகும். போதுக்கீசர், ஒய்லாந்தர், பிரித்தானியர், சீங்களைப், இந்தியர் என்ற காலனித்துவ தொடர்ச்சியை அகற்றி சு. டாக்டர் தயிழிழத்தக்கான இயதிப் போராட்டத்தில் அவைத்துத் தயிழிழகளும் ஓருமூன்புப்படி வேண்டும் என்பதே எமதி அவா.

ஜே. ஆர்:- வணக்கம் சொல்கிறேன்,
வினாக்கல் சொல்கிறேன் குழுத்து
விக்டீஸ் மாண்பும் விக்டீஸ்
அடி பால்டி.

பீமிட்டர்:- பிரதான பிரதான பிரதான
வினாக்கல் பின்னால் நினைவுடைய
உதவிகள் மூலம் ..



மணிமகன் தேவை

நிதி



"பெடியன் பிராஸ்சீல உத்தி
யாகமாம்"

"பதினாறு மீட்டர் கூபா சமீபன
மெண்டால் லேசான வேலையா
கவே இருக்கும்"

"வீரகேசரியில் வந்த விளம்
பரத்தைப் பாத்தப்போட்டு
உடன் அலவல் பாக்கேஸ் லீல
யெண்டால் இப்பிடி ஒரு சமீந்
தம் சிடைக்குமே?"

"அவையள்ட கதைச்ச
சாடையில், பெடியன் இஞ்ச வரப்
பயப்படுகிறான்போல தெரியுத்.
இக்காக பெட்டையை நாங்க
ஞந்தான் என்னாலும் தனியும் அந்த
கங்கானுத தேசத்துக்கு அனுப்
பிறத?"

"அதிகருத்தான் பெடியனை
இந்தியாவுக்கு வரசீசால்லி
அவையன் உடன் குதாசி போட்
டிட்டினம். நாமனும் அவையுமாக
பின் இனைய கூட்டிக்கொண்டுபோய்
இந்தியாவில் கலியான்தை முடிச்
சப்போடலாம்."

"என்ற பின் இன் வதனியின்ற
லட்சணத்துக்கும், குடுக்கிற் சீதனத்
துக்கும் அர்தான் மாட்டுமெண்டு
வின்மீ"

"என்றதான் இருந்தாலும்,
ஏக்கும் குடுக்க வைச்சிருக்க
வேணும். இஞ்ச இருந்த நாளாந்
தம் செத்தப்பிழூக்காமல் எங்கட
பின் இனையெண்டாலும் தப்பிப்
போப் எய்ககெய்ண்டாலும் சந்
தோசமாக இருக்கட்டும்"

-

"என்னி வதவி பேசாமல் இருக்கிறோ?"

"நான் பேசுதாக்கிட இயா அப்மாவே இடம் வைக்கேல்லை. இவ்வகுமேல் பேசுதாக்கிட என்னி இருக்கு?"

"என்று, உங்கள் பெடிய ஜீப் பிடிக்கேல்லையே? நான் அறிஞர் மட்டில் நல்ல சூழ்மான பெடிய அம்"

"உரைக்கப்பாக்க என்கிற விருப்பமில்லை. ஏனே இந்தக் கவுயாண்தில் இந்தமேயே லை"

"என்னி கதாக்கீலையே? உங்கள் விருப்பமில்லை?"

"இந்த விருப்பத்தை இந்தப் பெடிய விருப்பமாம் உயிரிப் பாரா மல் எல்லாவும் தயாம் செய்துகொள்ள. இதையிருந்து விருப்பு இடமிருப்பால்விடு ஒருநாள்கள்... என்கிற அவ்யாவமாக இருக்கு"

"அவன்களையும் கலந்து கொள்விக்கபாரு. தனக்கு ஏந்த எல்லாராலையும் குடியுரும்? உழுஷ்க காரா பகுமாக குடுந்தாலும்..... இதும் தேவை தானே?"

"அப்படிக் குடுக்கிறவுமிருந்தால், பதினாற்றியம் சம்பளமென்று ராண்டு வட்டம் சீதம் கேப்பி வருமே?"

"அது நான் தேப்பங்கர வேலையாகிறும்"

"தீப்பிடியான இன் என்கள்தேவையில்லை"

"நீ மாட்டுவென்பா வேற ஒருந்தி குடுத்தத் தீட்டுத்தான் போருவாவ"

"அது அவைக்கலயட முறை பொழுத்தத"

"நீ இப்ப மாட்டுவென்பாப் போல, உங்கள் ஆப்பாற் உய்சோட் விட்டுக்கொண்டபேரா?"

"அதுதான்து பயமாக இருக்கு"

-

"வாருஷ்கோ! வாருஷ்கோ! ஏன் வெளியில் நீக்கிறியள்? பின்னை வதவி ஆந்த 'பா இன்' போட்டு விட இன். அம்மந்தியார் கி ஸிக்கெப் போய் வந்திருக்கிறோ"

"என்க? அவர் இல்லப்போல தெரியுது"

"ஒமோம், அவர் பின்னை மிக்க நகை அல்லவா கடப்பெக்கி நீநான் போயிருக்கிறோ. உப்ப வந்திருவார். பின்னை மாமாவுக்கு ஏதேனும் ணிக்கக் கூடிய இன"

"தயிப்பிட்ட இருந்து கடு தான் வந்தது"

"என்னவாம்? போட்டுபோ அவப்பியியான்தானே? மிக்க கொண்டுதாமே?"

"நான் கொல்லிந்தத் தட்டிற பின்னையாகவே வந்ததுமா? அதில் ஒருந்து குறையில்லை. தமிழ்ப்பிக்க கொமிப்பியில் விட்டு விலக சிலாத் வேலையாம். வெள்ளக்காரிகள் எவ்வாரும் விவர போயிட்டால்கொம். இப்ப நம்பிதானம் அந்தக் கொம்பங்கிக் கொறப்பாம்."

"ஆப்ப தமிழ் இந்தியாவுக்கிட வரமாட்டுதோ.....? உந்தா அவரும் வாறேர். அவரோடு விதயுத்துகோ. எங்கு உள்ள கூக்க வேலையிருக்கு"

"ஒ அம்மந்தியாரே, நான் உதிகள் தேடி வருவதெஷ்டு நீங்களே வந்திருப்பதும். நான் உந்தநகைக்கூட்டப் பக்கம் போவதுத் தீட்டுக்கூட்டப் போல்தான் காக்க வெக்கு தனவார்கள்"

"தமிழ்க்கு வீஷ வெட்டுக்கே லையாம். பின்னையான்தான் அங்கு அப்பெட்டாம். அங்க ஓயர் மா வரை எல்லா வடியும் இருக்க தாம். விடுதேயாவுல் எடுத்து ஆப்பிது நேர பாக்கிறமாத்து இருக்க வெம்பு எழுதியிருக்கிறோ."

"எப்பிடியிருந்தாலும் பின்னையை எப்பிடித் தனிக்க அல்லப்பி

ନାହିଁ ? କଣ୍ଠଯାଏ ବିଟ୍ଟିଲତାଙ୍କ ନାହିଁ
କଣ୍ଠ ପ୍ରିୟଲାଟ୍ଟିଶମ୍, ବେପାଚାପିବାକୁ
ଉରୁତ୍ଥର୍ତ୍ତର୍ ପିଣ୍ଡ ଦିନକୁ ଯକ୍ଷମ
କେକାଙ୍ଗୁ ବେପା ଯା ହେଲିମୁଁ ବିଟ୍ଟିଲେ
ଦେଖିବିମହିଲେ ॥

"கிளக்கும் நம்பி எழுதியிருக்கும் கேட்ரெட். தட்டா சீதங்கூபம் பொடியா
கும், ஜூக்காடு இந்தியாவின்கூலந்து
உப்பில் கூக்களைக் கட்டுக்கூட்டும் கொண்டு போற்றுகிற்.
இலைப்பிறநாம். பின் என்கய
யாவில் கொண்டுவரும் விட்ட

六六一六六

"நீங்கள் ஒன்றுக்கும் பய்ப்பாடுதெயுங்கோ. நான் என்ற நல்கூக்கி மாதிரி பத்திரமாக கூட்டுரிசொஞ்சுபோல் அல்லது ஒப்படைப்பண்." "

"ଓସ୍ର ପିଳ ଦୀକ୍ତ ଛୁଟୁମ୍ଭ
ଦେତରିଯାଇ ମୋ କଣ । ପକ୍ଷକ୍ରମ
ଶୂନ୍ୟତାଯାଟମ । ପକ୍ଷକ୍ରମାୟିକୀ
କୋଣ୍ଠରୁ ପୋପିଙ୍କ ଦେତରିପି
ପୋଟନ୍ତି ।"

"நீங்கள் ஏன் மனதை வீழு
க்க உள்படித்தியள்? எனக்டு விழு
என்ற முதல் பயணமே?"

"துப்ப டிஸ். கவுகமாகப் போய்த்து வாழ்மா. இங்கே போய்ரிச்சீன் உடன் கடுதாசீன் எழுப்பீப் போய்த்து. உன்ற பத்தின் சீட்டக்சீநவரக்கும் ஒரு கஜமீ சோந்தகட தொழிடம் இறந்தால்"

"எனக்கு பயமாக இருக்குத் தீயா. எதுக்கு இப்படித் தீதாந்த ரவுபண்வி அல்லப்பிற்யளோ சித்தரியாடு." १

"பின்னே உடக்கு விராந்
தெறியாத வரசு. ஜங்கு போன
பிரத்தாஸ் எல்லாம் விவரம்;
விவங்நாடு எண்டா சம்மாலே?
ஆனால் கார்க்கட விவரத்தைக்
ஏற்காம். எல்லாம் உங்கள் அதில்து
தான், நீ ஒண்டக்கும் பயப்பட்டாம்
போன்று வாய்மா"

本草一脉

"இப்ப இதாக் கட்ட வீர. கெதியில் வேற வீர சுட்டச் சிரும்."

"உந்த ஒரே அறையுக்குள்ள
எப்படி.....வேற குழிட்டையள்
இருக்கும் இடத்தில்....."

"இங்கிலாந்தாக் கூடிட விரியி
ரின் கவுயான் நாட்களைப் போட்டு
கீட்டக்கூடும்"

"இங்கட்டும்..... நீங்கள் வேடுக்குப் போகவேதுமே?"

"କେଣ୍ଟିଯାଙ୍କାନ୍ତରେ ତୁ ଏହାକିମ୍ବଳୁ ମାତ୍ର ମା କେବଳି ଲୋଭି କେବଳିକା ପ୍ରକଳ୍ପରେ ପ୍ରକର୍ଷିତ କାରିଶମ୍ବଳୁ ।"

"எந்தேங் மனிக்கு... வேட்டு
யால் வருவீங்க....?"

"இரவு பஞ்சாங்குக்கள் மே வெ
த்தும்."

"ஆப்பிடி என்க வேடில?"
"இந்த எவ்வாறும் சொல்லிற

வே சிவதாங்கி எல்லாம் "போகப்
போக உதக்கும் புரியும்" .

"କୁଳପ ତାଙ୍କ ଯାବସରୁ କଣ୍ଠ
ଉଷ୍ଟକ ବୀତ୍ତିଲ କୋଣ୍ଡରତ...
"ଶିର୍ଷକ ଅପିମ୍ବନ ତୁର ରେ ଦିଲ

ଯୁମ କେଟାଯାଇ । ଅଟେମା ଆରୁଙ୍କତ
ପେରୁଥିଲାକାଳ ଏହିଥିରେ ପୋର
ରତିତାଙ୍କ ।"

冰水！冰水

"ବୁଦ୍ଧିଶୂନ୍ୟକୁ ଏମୁହାଲେଷ୍ଟୁମ୍!"

“என்னவு எழுஷ்றுதி? ”

"தியக்காரண கெடுத்துப்
போட்டான். இயா அம்மாவை
எல்லாம் சட்டுக் கொட்டுபோட்
டாக்கன். உயிரும் பயந்து ஒடியந்
தீட்டை எட்டு"

எந்தவொரு தேசிய திட்டமும் தடவ ஆத்மையை தீவில் நிறைவேல சூதாய், பறந்துபெட்டதீங் இதை மீண்டும் பெற்றுக்கொள்ள முயற்செப்ப பதையும் தேவை வரேநாக்மோ அங்கிலப் பயங்கரவாதமோ என உலகீல் எந்தவொரு சாக்கமும் காந்தவிடுவதில்.

- 3 -

"இந்தச் சொல்ல உங்க
குக்கு வெக்கமாக இல்லையா..
தாஷிக்டப்போறவனை கெட்டுப்
போஜபள் எங்கு....."

"ஆப்பி எழுதாட்டி'காட்'
எடுக்க ஏனாது.பொய் நாயே
எழுந்தான்."

"இப்பிடி மாவத்தை வித்த
இப்பி வாழ நினைக்கிறதியும்...
பாக்க ஆச்சேக்கேய....."

--

"பொக், பொக்"

"கிரத?"

"நாட்கநாட்கீலை.கதவுத்
நிறவுக்க."

"உங்களால் பெரிய கறைக்
சலாப் போயிட்டுத்பாப்பா."

"ஆப்பிடி சொல்லாத
யுள்ளோ அல்லை, உங்க நாளாந்
தம் எட்டுக் கணம் செத்துக்
கொண்டிருக்கு.நாட்கள் அடுக்கு
ந்து கால்வாய் ஆக்க போரா
திக்கொண்டு இருக்கிறோம்...."

"ஆசிக்கு நான் என்ற செய்
யிறுவது? இவாயும் இப்பதாவும் வந்து
குக்கிறு. எக்கக்கூட்டுமான் செலவு
கிழவு கவ்யாவுக்கு செலவு வேறு.
நினைக்குவே தலையைச் சுத்துது"

"ஒலஞ்சுறையும் இப்பிடத்
நால் ஏதாவது சாட்டுக் கொள்
விரியீ, மாதந்தில் நூறு பிராய்
காக்கும் ராலாம்தாயே?"

"என்னதாப்பா செப்பதீ
கொள்ளியீயா? துமான் விசாயும்
இல்லாம நாட்கு படுகிற அவள்லை
உங்குக்குக் கெந்தியுமோ? இவனுக்கு
நல்லமாதிரி எழுதலாம். அதை
நம்பித்தான் ஓருக்கிறேன்."

"ஒருவு காசு மட்டும் ரங்கு
லட்சம் வாய்ந்துதான் குகைக்
கீழம். ஆனாலும்பாய்ம் குருக்க
ஸாம்பானே."

"உங்கஞ்சுக்கு விவரே?
அது ஜயா அம்மாவின்ற ஒலையே.
நாக்குக்கீங்கிக்கூடு வாட்டு வகுக்கு
குக்கீங்கு. ஓப்ப என்னப்படு வாட்டு

யில் பீல். நயவுசெப்பில் கரைக்கல்
படுத்தாமல் போயிட்டு வாறிக்
களா?"

"நிமிலுமிக"

".....?"

"ஏதன் உடல்கெங்கு பைத்தி
யமா பெட்டிட்டு?"

"எனக்கு இப்பதாவும் பைத்தி
யம் தெளிக்கிறோம். உங்குவையால்
இந்த மாய்கள் பத்துத் தான் வாட்கு
முன்பே உங்குனைப் பூரிந்த
கொள்ள வைத்த கூட்டுறவுக்கு
நல்லி. மனவியானப்போன்றவ கை
மாண்மூந்தவளாக்க கட்டி விசா
எடுத்த வாழ நினைக்கும் உங்க
ஞட்டு வாழ்வதையிட, கிரிம் கூயிரம்
கோகாதற்கென்ப மாண்துகைக்
காக்கும் போராள்களில் நாலும்
ஒருத்தியாக மாதுவதிலே அந்த
பெருமையடைகிறேன்."

"வ... ந... வ... ."

— — — — —



—புக்க தலைதாங்கள்—

தீப்பொரு

சின்னசீ சின்ன
பொறிகளாய்
பற்றிய
எம் விடுத லைத் தீ
இன்று
பகவர் பாசறையை ஏறித்தி
அடிமை
இரு ணை
அகற்றம்
நனி விளக்காய்
சுடர் விடுகின்றது.
-மதன்.

பண்டமக்கு

எங்களின் கவ லைகஞ்சுக்காக,
தான்
மழுயாகப் பொழுந்தால்.
எயிகளின் கயிவீர்.
மறைக்கப்படும்
என்பதால் தான்
என்னவோ -
அது
பணி இதழாக
எம்மெத்
தடவிச் செல்கிறது.
-மதன்.

2 பதிரசும்

சாதிகள் ஒழிகவென கத்தினுன்
மேடைகள் பல ஏறி மழுங்கினுன்
பொன்னுடைகள் போர்த்தனற்
பட்டங்கணும் பல கொடுத்தனற்.

யார் அவர்? என் காதனியின் தந்தை
பென் கேட்டுப் போனேன் ஓர் நாள்
எல்லாம் சரி தமிப் நீ கீழ் சாதிக்காரன்
என்ற சொல்லி மஹ்த விட்பார்.

ஆனால், அவளோ என்னிடம் வந்த விட்பாள்
அவள் என் காதவி கிணுல் அவர்கள்?
சாதிகளின் அரசனு? இல் லை சாதியை
கிளரி அதில் குளிர் காடும் அரக்கனு?
-புக்கை அமதன்.

ஹிப்ரயின்ருத்து . . .

கடந்த சில மாதங்களில் பாறிஸ் நகரில் வழிப்பிரிக் கொள்ளள் கள் அதிகரித்த வருகிறார்கள். இக் கொள்ளள்கள் பெரும்பாலும் சுழி தமிழர்களிடையேதான் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகிறது. எம்மற்களின் நிலையை நஞ்சாக உணர்ந்த கொள்ளள்கள் தனிகரமாக பகவி இரவு பேதமின்றி தமது கைவரிசையை காட்டிவருகிறார்கள். எனவே இவ் வழிபாடுகள் கொள்ளளையறிடப்பிருந்து உங்களை நீங்களே காப்பாற இருக்க வேண்டும். கொள்ளவதற்காக சில ஜூலோசனைகளை இங்கே தருகிறோம்.

கொள்ளளையற்கள் எம்மில் பெரும்பாலானவர்களுக்கு 'பிரஞ்சு' மொழி தெரியாத என்பதையும், அதிகமானவர்கள் குறிப்பாக நமது பெண்கள் அதிக அளவு பெறுமதியான பவுன் நடக்கள் அணிப வர்கள் என்பதையும் நஞ்சாகத் தெரிந்த வைத்துள்ளார்கள்.

எனவே இத்தகைய வழிபாடுகள் நடைபெறாமல் இருக்க நீங்கள் எப்போதும் முன் சீசரிக்குக்கூடிய நடந்துகொள்ளுங்கள்.

1 - வெளியே செல்லும்போது அதிக ஜனவு பணமோ அல்லது பெற மதியான நடக்கங்களோயா எருந்துக் கொள்ளாதீர்கள்.

2 - கூடியவரை தனிமையில் செல்வதை தவிர்த்தக்கொள்ளுங்கள். அப்படி தனிமையில் செல்லும் நேரங்களில், உங்களுக்கு அறிமுகமில் ஸாத தமிழர்களைக் காலை நடந்தப்பட்டிருக்கின்ற அவர்களுட்கூட இன்னந்து செல்லுங்கள்.

3 - அறிமுகமில்லாத வேற்று நாட்டவற்கள் உங்களை அணுக முற பட்டால் விரைந்து விலக்குகொள்ளுங்கள்.

4 - ஆன நடமாட்டும் குறைந்த பலதுக்கால் செல்வதை தவிர்த்தக் கொள்ளுங்கள்.

5 - வங்கியினுந்து பணம் எடுக்குவேண்டிய சந்தர்ப்பங்களில் மிகவும் அவதானமாக இருக்கள். கூடியவரை தனிமையில் செல்வதை தவிர்த்தக்கொள்ளுங்கள்.

6 - இரவு நேரங்களில் தனிமையில் செல்லும்போது பாதகாப்பிற் காக ஏதாவது கொண்டு செல்லுங்கள். பெரும்பாலும் கண்ணிருக்கும் விசிறிப் போத்தல்களை இல்லாவாக பயண்படுத்தக் கூடிய விதமாக வைத்திருங்கள்.

7 - அசம்பாலுதான்து நேரிடும் சந்தர்ப்பங்களில் உடனடியாக அவ் விட்டதை விட்டு விரைந்து சென்றவிடுங்கள்.

8 - 'மெத்ரோ' வில் பயணம் செய்யும்போது உங்கள் வசதியைப் பாராமல் நடுப் பெட்டிகளில் பயணம் செய்யுங்கள். அவசியம் ஏற்படும் நேரங்களில் 'அவசரகால' சங்கிளி யை பயப்படாமல் இருந்து பயண்படுத்தங்கள்.

9 - 'மெத்ரோ' பெட்டிகளில் பயணம் செய்யும்போது, பெட்டியில் இறங்கும் பக்கத்துக்கு எதிரான பக்கத்தில் அமர்ந்தோ, அங்கிருந்தோ பயணம் செய்யுங்கள்.

10 - 'மெத்ரோ' ஒக்காக காத்து நிற்கும்போது, மேடையின் நடுப் பகுதியிலேள்ள 'அழைப்பு மனி'க்கு அருகில் நிற்ற கொள்ளுங்கள். அவசியம் ஏற்படின் அந்த 'அவசர' அழைப்பு 'க்கருவியை பயண் படுத்தக்கூடிகள்.

11 - முடிந்தவரை உங்கள் அவசர காலத்துக்கு தேவையான பிரஞ்சு சொற்களையாவது பாடமாகக்கீ கொள்ளுங்கள்.

பாவனையார்க்ஸர் கோர் நுக்செப்டி !

குறைந்த விலையில் தமான பொருட்களைப் பெற்றிட

ஸ்ரீ ஜங்கரன் ஸ்ரோர்ஸ்

★இலங்கை, இந்திய, மளிகைப்பொருட்கள்,

★அலங்காரப் பொருட்கள்

★மங்கயர் மனங்கவரும் நவீன டிசைன் களில்
வண்ணச் சேலகள்

★தமிழ், இந்தி, வீடியோ படப் பிரதிகள்
விற்பனைக்கும், வாடகைக்கும் கிடைக்கும்.
இத்துடன் ஓடியோ, வீடியோ படப் பாடல்களும்
பதிவு செய்து நொடுக்கப்படும்.

ஸ்ரீ ஜங்கரன் ஸ்ரோர்ஸ்

7, RUE JULES VERNE PARIS-75011

Tel - 43 38 28 57 Metro - BELLEVILLE

శ్రీ విష్ణువు మిశన్

సాధకాల ఎడ్చ చెడు
తన ప్రమాదకు లేయాలు ఉన్నాయి
శాప్తాఖండ త్వాగ్రమాక అందక,
మంద నామప్రాప్తికా అమరాధికాలి
పగుంపోత ఇంకయాంబ జ్ఞాన
అకశయదీశ దివాంబరా.

మేగాటసియం అప్పబల్వాల
చెతారు ఇతిష్యాయ తాజుల ల్యూక
ధారాకుండాలు, తా రింబుల
ఫుర్తాక ఇంచికయిట్టాడ పొంద
ప్రాణమయి మిమి తసించ
పోతాడ.

పగుండుకయింగ్రెన్ట ఏ అధి
యాతపత ఉటి సోర్టెన్ ఓ షట్
టి. ఇలటపొత ఇరుమిమి, ఇలట
ఇతిష్యాయ వంద రచుల ఇంబు
వాటి ఈచ్ఛాపట్టాడ.

అండుకయాయి మేగాటసించ
కంఠి కౌపికీసిక రకాండుకెన్
పొందమంబతాయిసి కంకాని
శుభరథమి మేరి తేరుక రింగ్రెన్
తా. మేగాటసించ వందపుట్టుకున్న
శుభరథ ఇరుండ దింబుమి నేంచి
విట్టాడ.

శ్రీ విష్ణువు మిశన్





அவருக்கு அவள், அவருக்கு அவர் என்றிருந்த கடத்தி உறவும் சூலாடிக்கொண்டிருப்பதாக ஒரு பிரகம் அவரை ஆட்கொண்டிருந்தது. மீணாட்சி எந்த வைத்தியந்தக்கும் உடம்படாதத வேற அவரை வாட்டி எடுத்தது. அவளை மனதின் வியாதயே உடலை மும் பற்றிக்கொண்டிருப்பதை எங்கெது உற்றிருந்ததால் அவளை வற்பு ரத்தவில்லை. அவர் எதைக் கேட்டாலும் அவளிடமிருந்த கண்ணிர்தான் பதிலாக வரும்.

"வொக்கு; வொக்கு!" என்ற இருமலி சத்தம் பொன்னம்பலத் தாகரை உஸ்பபி எடுத்தது.

ஒரு தமிழனர் தண்ணிருட்டு ஓடிக் கொண்டிருப்பது. மீணாட்சிக்கு இருமலி ஆட்மிகுவதாக இல்லை. படுக்கையில் அமர்ந்தி, அவளைத் தண்மதியில் படுக்கவைத்தார்.

கணவனின் முகத்தையே கண்ணுக்காமல் பார்த்தக்கொண்டிருந்த மீணாட்சியின் கண்கள் கலங்கின. அவரது மனதின் தன்றச்சிமுகத்தினும் பறவியிருந்தது. தனது நெண்ணை நீவிட்டுக்கொண்டிருந்த அவரது கரங்களை இறகப் பற்றிக்கொண்டார்.

"ரொம்ப.....இனங்கசப்போய்டெய்க்கே....." அவளது ஒவ்வொரு சொல்லும் கண்ணுத்திருந்தது.

"உதைவிலாம் ஒங்குமில்லே நீ தான் ரொம்பவும் முடியாமல் போய்டெ....." ஒரு பொட்டு கண்ணிர் அவள் முகத்தின் பட்டுத் தெரித்தது.

"ஏங்க.....அழறீங்களா? நாமதான்....எதக்குமே குடுத்த வைக்கவியே....." அவள் கண்களினுமாகின.

"வீணாக மனதை அலட்டிக் கொள்ளாதோ. நம்ம ராதாதான் அங்க யோயிட்டால்ல. எவ்வாமே நால்லபடியா முடிஞ்சீரும்....."

நம்பிக்கையே இல்லாத அவர் வார்த்தையில் ஏக்கமே நிறைந்தி ருந்தது.

"அந்த பொன்னு தனியாக அங்க என்ன பண்ணுறானோ... ஆக்டவுன் எத்தான்... இப்படிப் பண்ணறானோ... "அவள் தன் முத்தை அவர் மடியில் புகுத்த தக்கொட்டாள்.

அவர் தன் கரங்களால் அவளது கூந்தலை வருடி விட்டார். அந்த ஆமத்தில் அவள் அயர்ந்த தாங்கிவிட்டாள்.

குழந்தை போல மடியில் உறங்கும் தன் மனைவியின் ஏக்கத் திற்கு ஒரு நல்ல முடிவு கிடைக்காதா என்ற சிந்தனையில் முற விப்போனார்.



அழகு மனதினின் மனதை ஓக்கிரமித்தக் கொள்ளுகிறது. சாதன அவசியத் தகவல் உணர்வைத் தட்டி முழுப்பிவிடுகிறது.

பிராங்க நாட்டு மக்களின் கலா ரசதை, காலாதி காலமாக உலக மக்களைக் கவர்ந்து வந்ததில் வியப்பொன்றமில்லை.

பலகோடி மக்களின் மனதை கவர்ந்த கொட்டி பாரில் நகர அழகு ராதாவையும் மெய்க்கிரிக்க வைத்துவிட்டது. அவளது மென்மையான உள்ளத்தின்கு இது மான விருந்துதைக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தது.

அதிக தூரம் நடந்ததால் ராதா சற்ற கணத்தில் போயிருந்தாள். வேறு அவளை பெற்று சென்றில் உட்கார வைத்து விட்டு அருகிலிருந்த விற்பனை நிலையத்தில் இருக்கு : ஜி சிரீம் ! வாங்கி வந்து ஒன்றை ராதாவிடம் தந்தான். குழந்தை போல மனதில்

ஶவல் ஏற்பட்டாலும், வேறுவக்கு வீளன் சீரமம் கொடுக்கிறோமே என்ற வருந்தவும் செய்தாள்.

வேறுவக்கு அறியக்கூட சீல பிரஞ்சக்காரர்கள் ராதாவை அவசியத் தகவலையாக எங்கிக் கைத்தப்பது வேறு ராதாவக்கு வேதகணையைக் கொடுத்தது.

வேறுவை நல்லதொரு நன்பனாக எங்கிப் பழகிய ராதா வக்கு இது மிகவும் சம்கடத்தை தந்தது. ஆகாலம் அதற்காக வேறுவை குறைபட்டுக் கொள்ளவோ, அவனிப்பிருந்து விலகிச் செய்வவோ ராதாவினால் முடிய வில்லை. அவனிப்பிருந்து ஒதுக்க முயன்றால், அவசியத் தந்த மனதைப் புன்படுத்துவதாய் இருக்குமே என்ற கலங்கினாள். அவளை பொறுத்தவரை, பாரிசீல் அவசியக்காக இருங்க, உதவி பண்ண, உற்சாகப்படுத்த வேறுவைத் தவிர வேறு யாருமே இல்லை என்பதை நன்றாகவே உணர்ந்துகொண்டிருந்தாள்.

தான் சம்கடமான இந்த நிலைக்கு காரணமான முற்றிடியின் மேல் பெறப்பட அந்தகிரித்தது. குழுத்தில் அனிந்திருந்த மாங்கல யம் பாரையாகக் கூப்பது போன்ற பிரவையில் அழிந்துகொண்டாள்.

சிந்தகையினாடு ஜி சிரீமை கவைத்தக் கொண்டிருந்த ராதா யின் மென்மைத்தை வேறுவின் குறை கலைய வைத்தது.

"ராதா!... எந்த நினைவிலிருந்து உங்களை மீணவைக்க என்று சிறேணோ, நீங்கள் அதிவிருந்த மீன் முயற்சிப்பதாகத் தெரியவில்லையே. முற்றது உங்களை மறந்து மூன்று ஆண்டுகளாகவிட்டது. அப்படி யான அயோக்கியன் இன்னும் நீங்கள் நினைத்து வருந்துவது வேட்க்கையாக இருக்கிறது."

"வேறு : முற்றத்தைய மறந்த விடலாம். ஜால்... அவருடன் வாழிந்த வாழிக்கை, அதன் சுவடுகள், அவர் குழந்தை. இந்த மாங்க

கல்யம் எவ்வாவற்றையும் மறந்த விட முடியுமா...?" ராதாவின் குரல் தனதைத்தத. கண்கள் நீரை சொற்றின்தன.

"உங்க வாழ்நாள் முழுவதம் அதையே நினைத்துக் கொண்டிருப்பதால் நீங்கள் எந்த பயணமும் அடைந்தவிடப்போவதுவில்லையே." வேறுவிள் குரல் கரகரத்தத.

"அது தெய்வம் கொடுத்ததுட்டுக்கூடான்." ராதா பெருமூச்சுடன் மௌனமானாள்.

நீங்ட தன் மௌனத்தை ராதாவே கலைத்துக் கொண்டாள்.

"வேறு, என் எதிர்பார்ப்பு எவ்வாம்..... மூர்த்தியை கணவுக் கீற உரிமை கொடுத்த எண்ணால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியும் என்ற எண்ணில்லை. ஆனால் என் பின்னைக்கு தந்தையாக, மாமா, அத்தைக்கு பின்னையாக மீட்டு விட வேண்டும் என்றே....." ராதாவின் கண்கள் சொற்றின்த கண்ணிர் வேறுவிள் கண்களையும் கலங்க வைத்தது.

தயிறிப் பண்பாட்டில் ஜிரப் போன் ராதாவின் எண்ணங்கள் வேறுவிள் மனதைக் கலங்கவுத்ததி. தனக்கொண்டு ஒருவறைக்கு தவம் இருந்த, வந்தவனை மனப்பற்ற மாக ஏற்ற, அவைத் திருப்பு வெறப்புக்கூடுக்கு ஏற்றவாறு தன்கை மாற்றுக்கொண்டு, அவனையே தெய்வமாக எண்ணியாறும் நம் குவப் பெங்கள், காவாதி காலமாக விடும் கண்ணிரல் இந்த வரை மாற்றமே இல்லை என்ற எண்ணாள்.

"ஆமாம் நீங்கள் ஏன் இன்னமும் திருமணம் செய்த கொள்ள வில்லை." என்ற கேள்விக் கணையால் அவைத் தீந்தனையைக் கலைத்தாள்.

"யார் சொன்னது என்கு திருமணம் ஆகவில்லை என்ற. நான் ஏற்கனவே ஒரு பெண்ணை மன்றத-

கொண்டுவிட்டேன். அது பலருக்கு தெரியாது." என்ற பதிலளித்தான் ஆற்ற சிந்தனையுடன்.

"என்ன புதிராகப் பேசுகிறீர்களே? என்கு எதுவும் புரியவில்லை." என்ற அவைத் துரை கவலையும் துவாமும் கலந்து தொடித்தது.

"ஆமாம் ராதா, என் வாழ்க்கையே ஒரு புதிர் தான். நான் ஒருத்தியுடன் மனதாலே வாழ்ந்த கொண்டிருக்கிறேன். இன் கணாருவனுக்குச் சொந்தமான அவை என்னால் உரிமை பாராட்ட முடியாது." அவைத் துக்கமென்கும் கவலையின் சாயல் படிந்தது.

"உங்களை கேட்கக் கூடாத ஒன்றைக் கேட்டு புதிப்புத்தி விட்டேன் போலத் தெரிகிறது.... என்ன மன்றித்து...." என்ற அவள் வார்த்தைகளை முடிக்குமுன்

"இல்லை ராதா, என் கவலைகளை உங்களிடம் சொல்வதால்....."

"என் கவலைகளைப் பங்கு போட்டு என்கு ஆரதல்அளிக்கும் உங்கள் கவலைகளை நான் பங்கு கொள்ளக் கூடாதா?" என்ற பாசத்துடன் கண்வான் குரவுப் பேட்டாள்.

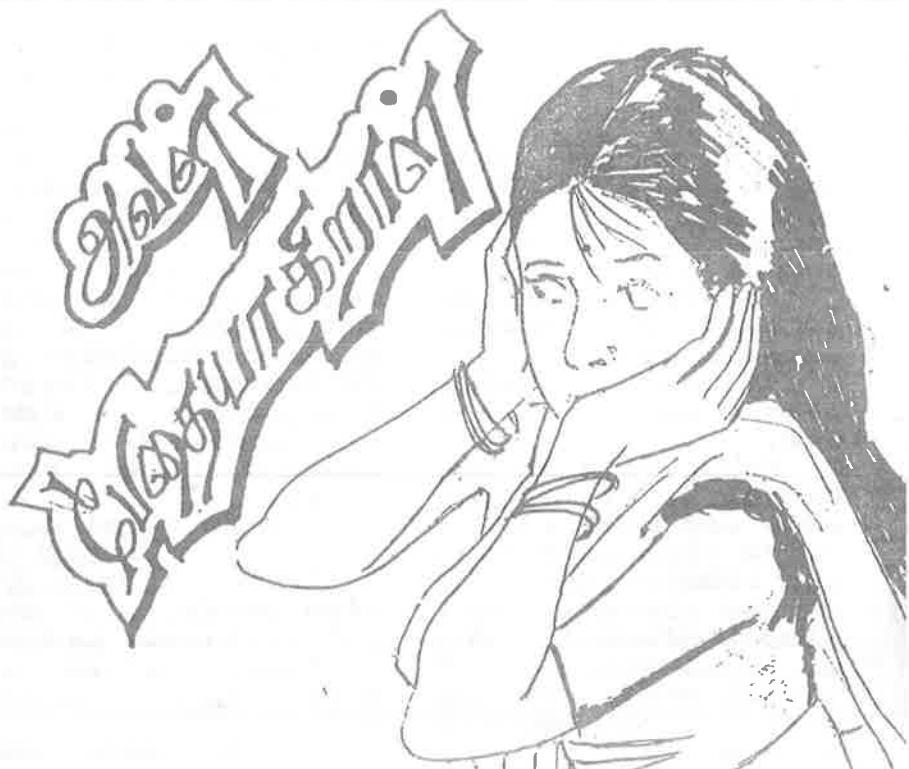
வேறுவிள் மனமோ சோக மாச தன் கடந்த காலத்திற்கு சுழற்றின்தது.

(தொடரம்)

நிதியாக:- ராமன், விவிட்டானின் உதவியோடு தீவாவியைக் கீழாண்டுக்காண்டு.....

நோயு:- சிகித்தான் ராஜீவ், ரிப்பானிஸ்ட்டினின்று உதவியோடு பொட்டியில்பு நடந்துவிட நான்காலை?

ஏழா:- ...? ...?



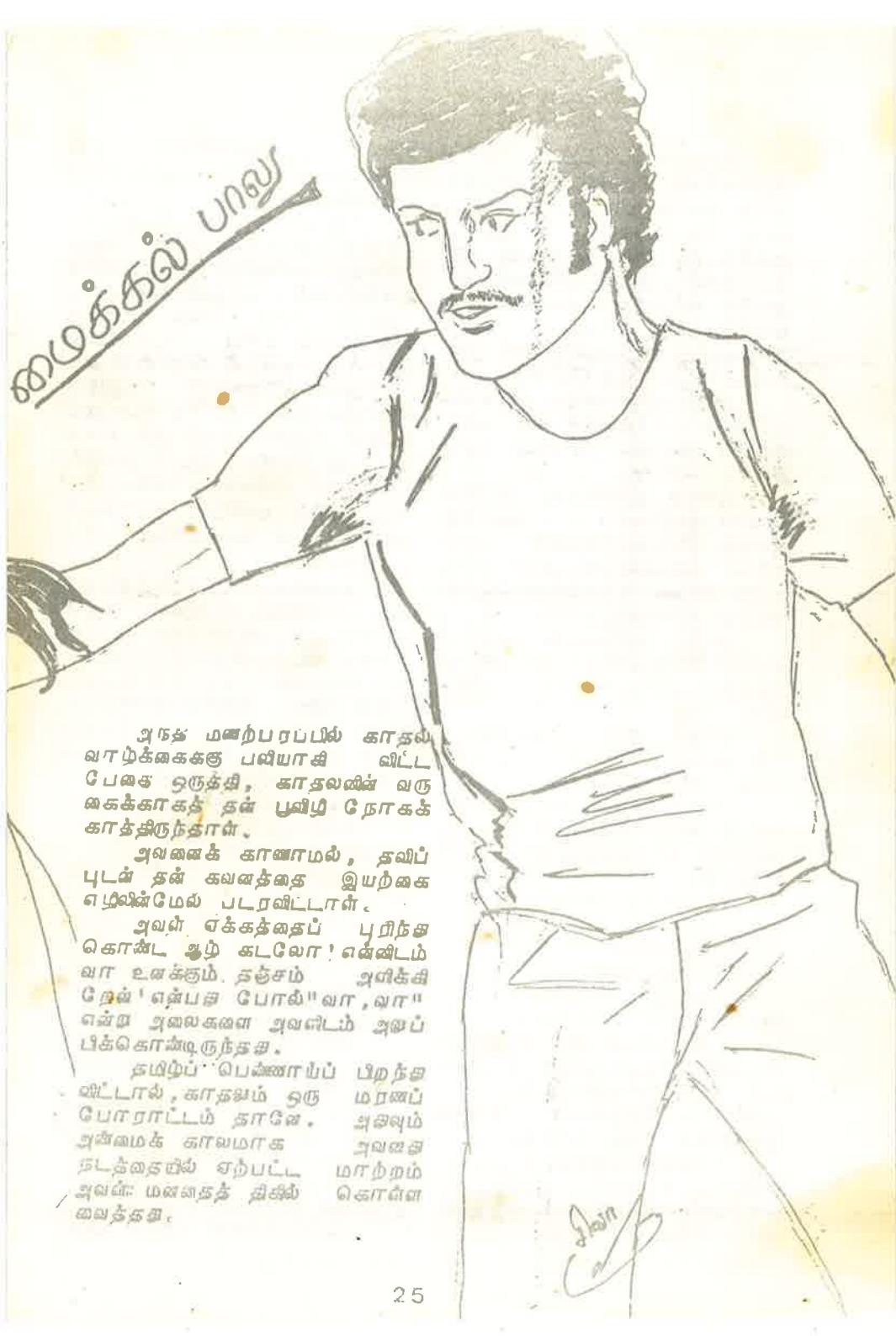
மாயைக் கதிரவன் தன்
செந் நிறக் கதிர்களைப் பரப்பி
ஸழந்தின் அழுக்கு மெருக்டிக்
கொண்டிருந்தது.

வாசத்தத்து தங்கள் அடக்
வுகு போவ, நீல நிறத்திலால்
தன்கை அலங்கரித்துக் கொண்டு
பரந்திருந்தது.

அந்த நீலக் கடவுள் ஒரமதி
இண்பத் தெங்றவின் உலாவால்;
பகவின் வெம்மையை இழந்த, சக
மான வெதுமையைப் பெற்றுக்
கொண்டிருந்தது.

ஒழுக் கடவுள் உருவாகி கரை
யெறும் கடலவைகள், மறை
பரப்பைச் சீர் செய்த மெருக்டிக்
கொண்டிருந்தது.

காதலவர்கள் வருகை தரும்
நேரமென அறிந்துகொண்டு விட்ட
தனால் தன்கை அழு படுத்தும்
இயற்கையின் கோலமிகு.



அந்த மன்றப்ரபுபில் காதல் வாழ்க்கைக்கு பயியாகி விட்ட பேசை ஒருத்தி, காதலனின் வருகைக்காதத் தன் முறிய நோக்க காட்சிருந்தாள்.

அவரைக் காணாமல், தவிப் புடன் தன் கவனத்தை இயற்கை ஏற்றின்மேல் படரவிட்டாள்.

அவன் ஏக்கத்தைப் புறிந்த கொண்ட ஆறு கடலோ! என்னிடம் வா உணக்கும். தஞ்சம் அதைக் கேற்று! என்பது போல் "வா, வா" என்ற அவைக்கண அவன்டீம் ஆறுப் பிக்கொண்டிருந்தது.

தயிழுப் பெண்ணாமல் பிறந்த விட்டால், காதலம் ஒரு மரணப் போராட்டம் தானே. அதிலும் அங்கமைக்க காலமாக அவைத் தட்டத்தையில் ஏற்பட்ட மாற்றம் அவன்: மனவதத் திக்கு கொள்ள விவத்தை.

புஞ்ச வருட காலம் ஒரே நிறவத்தில் வேலை பார்த்ததி னால், வேலை விகிடயமாக ஏற பட்ட சந்திப்புகள் காதலாக மலர்ந்தத. காதல் வகையில் சிக் கிக்கொட்ட அந்த புங்கொடிக்கு அவசே எல்லாம், அவனில்லாமல் வாற்கூக்கேயே இல்லை என்ற நிலையை அடைந்தப்பட்டால் அவசை சுயருபம் தெரிந்தத.

அவன் காதலையும் வாபத்தையே பார்த்தால், தன் காதல்க்கும் விலையை நிர்ணயம் செய்தால்.

அவசை எண்ணதைப் புறநீத கொண்டபோதும், அவனால் அவனை நிராகரிக்கவோ மற்க கவோ முடியவில்லை. அவன் எப்படியும் தன்னை ஏற்றக்கொள்வால் என்றே காத்திருந்தான்.

பவித்த கண்களுடன் வெற்றத் தோன்ற நோக்கிக் கொண்டிருந்த அவசை குறை அவன் கறுக்கன் தீவிட வது.

ஏக்கம் கலந்த பார்த்து அவனை நோக்கி இளநகை ஒன்றை உத்திரவிட்டான்.

"வெனு நேரமாக உன்னை காக்க வைத்துவிட்டேனு?" என்ற கண்வான் வார்த்தையுடன் அரம் பித்தால்.

"உங்களுக்காகக் காத்திருப்பதும் ஒரு சுஹான் ஜிவபவமாகவே இருக்கிறது." "என்றால்" குன்றுக்கூலை கூறுகிறது.

"ஆகிமாக எதாவது கவன கண்டுவிடாதே. காதலோடு எல்லாம் நிறைவேறி விடாத. அதற்கு நடக்கவேண்டியவற்றிற்கு நீ இங்கும் ஆய்த்தமாகவிடுவதேயே..." அவசை வார்த்தைகளை அவனை இதயத்தை ரணமாக்கியது.

"நீங்கள் எதற்காக இப்படி எல்லாம் என்னைச் சித்திரவதை செய்கிறீர்கள். என்னைக் காதலைக் கும்போதே என் குழுப் நிலைமை தெரியாதா..... இப்போ

இப்படி...." அவனால் தன் எண்ணுக்களை வார்த்தைகளாக்க முடியவில்லை.

"இப்போ என்க சூட்டா மூலிகிட்டது. உங்களைக் காதலித்த பாவத்திற்காகத்தானே இங்கும் உங்களைக் காத்திருக்கிறேன். சீதாமில்லாமல் உங்களை ஏற்றக் கொள்வேன் என்ற எண்ணு விடாதே." என்றால் கோபமாக.

அவன் சீற்கைப் புறநீத சமாளித்தான் "நீங்கள் கேட்கும் சீதாவத் தொகையைத் தர எனது உழூப்பு போதாதே." அவன் உள்ளத்தின் ஏக்கம் கண்களுக்கு எட்டியதால், கண்வீரின் வாட்டித்தத் தளிகள் அவன் கண்ணிகளை சுர மாக்கியது.

அழகான, படித்த, உத்திரையாக மாப்புக்கும் பெண்ணைப் பிடித்தாகிவிட்டது. முதிர்கையும் எப்படியாவது பெற்றவிடலாம் என்ற நம்பிக்கையில் "ஏறி, சுறி அதைப் பற்றி இன்பு யோசிப்போம்." என்ற சாட்டுக்கு ஒரு வார்த்தை அவன் மக்கத்து தேற்ற கறிவிட்டு புறப்பட ஆய்த்தமானால்.

அவன் காதலைப் பசுமையான எண்ணிகள் அவன் கருங்களைப் பற்றித் தடுத்தது.

தடுத்திவிட்ட ஆந்தக் கருங்களில் ஆரதங்க்காக செல்லமாக மிகுந்தவாகத் தடவியிட்டு "மீண்டும் நானை சந்திப்போம்." என்ற அவன் கால்கள் மன்னைக் கிடைய படி வீரு நோக்கி விரைய, அவன் கருங்கள் பிதிந்த விடைபெற்றன.

ஏக்கம் போவ இல்லாமல் அன்ற அவசை மௌனம் நீடித்தச் சென்றது.

"என்னால்!" பொறுமை இழந்த அவனின் அதட்டல், அவசை கற்பகையைக் கலைத்தது.

"ஏதாவது பேசுங்களேன்." குழந்தை போலக் கிழுங்கிளீ.

அன்றை ஏதோ ஒன்றை இல்லாமல், இயுத்தும் பேச முயல, அவ



என்ற அவன் குறிய ஒருச வார்த்தைகள் அவனைப் பேச விடாமல் செய்தது.

"நான் போல் அங்கு நமக்கொடு நல்ல வீடு யாற்றுவிட்டு உங்கள் எழுத்திரேங். நீட்டனே வா.பாளிப்போட் அவனை இப்பவே பார்....." என்ற தொடர்ந்து சென்ற அவன்டாங் கற்பணக்க கடவுள்ள முழுசில்டார்.

நேரத்தின் ஆழப்பு அவர்களை வீடு நோக்கித் தள்ளியது.

இல் நாட்டவில் அவன் தன்பயங்கரத்தைத் தொடர்ந்தான். அவன் இளவிய மனமோ அவனுக்காகத் தடித்தது. பரிந்து போன ஏந்த காதல் ஒடங்கள், மீண்டும் எங்கோ ஒரு தொலைவு இன்னைய முற்பட்டது.

வெளிநாட்டு ஆபமிபரமும் சொகுசும் நிறைந்த வாற்கூக்கையின் எல்லைக்குள் நெளன்தான்.

தரக் குதைவான வேலையான்மூலம் கண்ணியான ஜதியம் கிடைத்தத்து. சிக்கங்கள்தீன் என்னத்தால் சில நண்பர்களுடன் கூட்டு வாற்கூக்கையையும் அமைத்துக் கொண்டான்.

இடையே காதவின் இவ்வையும் மறந்தவிட அவனால்முடிய வில்லை. தன் காதலக்கு மடல் எலம் மூர்களைய அடுக்குக்காகக் கொந்ததானே ஒழிய அதை அணிந்த தன் வாற்கூக்கையை அரங்கேற்ற எண்ணில்லை.

அவனோ, அங்கெனும் வலி வேந்தி தான் தொடுக்கும் பதில் கவைகளில் திருமணத்தைப் பற்றி நிகழவுட்டிஷார். அவனின் வற்புறுத்தல் தாங்க முடியாமல் வரும்படி மடல் ஒன்றை அஞ்சலில் தவழ் விட்டான்.

ஏவனுக்கோ தாங்கமுடியாத ஒன்றம். மாலையிடக் காத்திருக்கும் மனாவனுக்காய் எப்படி எப்படியோ எவ்வாம் தன்னை அலங்கரித்தாள். யார் யாரிடமோ

எசு அபர்வமானத்திட்டி அவனை விழரவாகப் பேசக்கொட்டது.

"நான் அடுத்த ஸிறை வெளிநாடு செல்வதாக முடிவு பக்கி விட்டேன்."

"திடைரங்க தெற்காக... இந்த முடிவு...?" ஏக்கந்தோடு தொடர்ந்தாள். "இந்தக் காலம் வெளிநாட்டு நாகரிகம் அதோடு நிச்சிகும் வெளிநாட்டுக் கொலம் கொண்டுவிட்டிருக்கிறோ? எங்கு வெளிநாட்டு மாப்பிள்ளை வெங்கு மெற்றில்லை. என்றால் நீங்கள் என் பக்கத்தில் இருந்தால் அதுவே போதும்." என்ற இரத்திய அவன் கங்கள் தூயமாயிற்ற.

"நான் வளரும்போது பட்ட துப்பங்கள் உங்குத் தெறியாது. விதிர்காலத்தை வளம் படுத்த உங்கிடும் படம் இரின்தல். இதே கணிடங்கள் என் பற்றாடல் காற்றுக்கையிலும் இருக்கக் கூடாத நான் வெளி நாடு சென்றிவிட்டால் உன்னிடம் சீதனமாய் எதனும் வாங்க வேண்டிய அவசியமே ஏற்படாத"

எல்லாம் கடன் பட்டாள். அவள் பயணம் நீசையமாயிற்ற.

மங்கையவள் தன் இளமைக் கற்பனைகளில் எத்தனையோ கன ஏகளைத் தாங்கியபடி, நானும் முன் அடிமேல் அடிகெயருத்த பிர்சு பாதங்களால் கோலமிட்டாள் வெளிநாட்டெல்லையில்.

அவளோ, பயந்தையே முதல் தாரமாக வரித்துக்கொண்டு விட்டதனால், வந்தவளை மனமகனாய் ஏற்க முன்வரவில்லை. அவனுக்காக ஒரு தனியிடம் அமைத்துக்கொடுக்க காமல், ஒரு குழுமப்பேரே வாழ முடியாத அந்த சிறிய வீட்டில் தங்கோடு சேர்ந்திருக்கும் நன்பு பர்களுடன் அவளையும் ஒரு நன்பி யாக ஏற்ற, அத்தகை அங்களுடன் தங்குமிபடி விட்டுவிட்டான்.

தமிழ்ப் பண்பாட்டில் ஜறி வளர்ந்த எந்தப் பெஞ்தான் பொறுமையாக இருப்பான்.

அங்கே, மூறிய நெஞ்சமி ஏறிமலையாக வெடித்த வார்த்தகளைக் குறும்பாகக்கூடியது.

"உங்களுக்கு என்ன பிடித்தன் எது? உங்கள் மனவியை இத்தனை ஆங்களுடன் தங்களைக்க... . உங்களுக்கு எப்படி மனம் வந்தது? உங்களுக்கு இதயமே இல்லையா?" என்ற கண்ணரோடு அவளிடம் மன்றுஷனாள்.

வெளிநாட்டே நானையப் பெறு மதி அவனை இதயத்தைச் சிலையாக உருவடிப்பதை அவள் அறிந்திருக்கவில்லை.

"சம்மா வாயைத் தீற்றந்த என் கோபத்தைக் கிளராதே. நான் இப்போதுள்ள அந்தவிதியை உங்கள் என் மனவியாக ஏற்றக் கொள்ள முடியுமா?"

"ஆப்போ, என்ன என் இங்கு வரும்படி எழுதுகின்கள்?"

"உங்களைக் காதவித்தபாவத் துக்காகத்தான். நீயாக என்னை விட்டு விவசிவிட்டால் யாரும் எது வும் சொல்ல முடியாது. அதுவரை இங்கேயே கிடந்த எல்லாருக்கும்

சமைத்துப் போடு." அவனு கூட நாடாகத்தை தயக்கமின்றி அவனுக்குச் சொன்னான்.

அவள் உடலில் கோபம் ஆட்சிப்போறி பிடிவாத உற்கவை பிறப்பிட்டது. "உங்களுக்கு என் உயிர், சேவகன் அனைத்தையும் வழிக்கத் தயார். ஏனென்றால் இன்னும் நான் உங்களை காத விக்கிரேன். இன்னும் உங்களை நம்புகிறேன். அதற்காக இத்தனை ஆங்களுக்கும் சேவை செய்ய என்னால் முடியாது." அவள் வார்த்தைகளில் பிடிவாதம் தெரிந்தது.

"நீ பெறிய பத்தினி என்ற என்னமோ? என் சொல்லவை மீறி நடந்தால்....." என்ற அவள் முடிக்கு முன் அவள் பத்திரகாளியாக மாறினாள்.

"ஓ, நீய்களும் ஒரு ஆங்களா? ஒரு தமிழ்ப் பெண்ணின் வயிற்றில் பிறந்தவிங்களா...?" வார்த்தைகள் பிறத்தியாவதற்கு முன், அவன் கரங்கள் அவள் கண்ணத்தைப் பதம் பார்க்க, நாவும் சேர்ந்த வகசமாறி பொழிந்தது. "இனி ஏதாவது என் சொல் ஒக்கு எதிர்ச் சொல் சொன்னால் இங்கே வீதி வீதியாக அலையவேண்டி வரும்." என்ற பொரிந்த தள்ளினான்.



ந்தியக் கேட்டதால் யெற்றக்கொண்ட பறிசு அவளை அகமயாக மாற்றியது. அவன் செய்யும் சதிகளைக் கண்டும் அகமயாகவே இருந்தாள்.

காலவனின் உண்மையான என்னும் புரிந்தும், அவன் எப்படியானது திருந்தி தங்கள் முழுமத்தாக ஏற்றக்கொள்ளமாட்டானா என்று உருசி வாடினாள்.

இவிவளவு நானும் அவன் உழைத்து சேயித்துவிட்ட வெளி நாட்டுப் பஞ்சத்துந்தொகை அவனுள்ளத்தோடு இருந்த எண்ணாக களை மாற்றிவிட்டது. அதையின் விழுதுகள் அவனுக்கு நிற்பதற்குத் திட்டம். இவனைத் தந்த தகைவியாக ஏற்றக்கொண்டு விட்டால் குட்டி போடவேண்டிய மூலதனம் மல்லாகப் போய்விடுமே என்ற பிரசரமியிருந்து அவனை உதாசீனப் படுத்தினான்.

அங்கே மட்டுமே அவனுக்காக தந்த உள்ளத்தில் சேகரித்து அவனுக்கு, அவன் எதிர் பார்க்கும் பஞ்சத்தைச் சேகரிக்க முடிய வில்லை. அவனுக்கு பண ஆசையை அறிந்துகொண்ட போதும், தங்களை ஏற்றும்படி வாய்விட்டுக் கேட்டு தர்க்கிக்கும் அனுப் பலத்தையும் இழந்துவிட்டான். அவனுக்கு அந்த

நாட்டில் ஆதரவு தரக்கூடிய எவ்ரும் இல்லாததால், அவனிடம் ஒன்றை மட்டும் கேட்பாள். மீண்டும் தன்னை பிறந்த நாட்டுக்கே அனுப்பி வைக்கும்படி.

அவனோ, அவளை அப்படி அனுப்பினால், அந்தச் செலவு முழுவதையும் தானே பொறுக்க வேண்டி வரும். அதைட்டு ஜரியீ ஒரு அவமதிப்பையும் பெற நேரிடும். அதற்குப் பதில் அவளாகவே தன்னைவிட்டு வில்லைப் போகும்படி யான ஒரு நிலமையை ஏற்படுத்த வது என்ற திட்டமிட்டான்.

அவனுக்கு நாடு, நம்மியின் சொற்களையே வெளியெற்றியது.

"உண்மை யார் பிடித்துவைத் திருக்கிறார்கள்?" எங்காவது போய்த் தொலை."

அவள் வெதனை மிகுந்தியான் தவண்டுவிட்டாள். அந்த வீட்டுப் பணிவெட்கள் எதையும் செய்யாமல், யார் சொல்கின்றியும் காத்து வேங்டாத அடியறை மரம் போல் வீழ்ந்தே கிடந்தாள்.

அழிந்த சிந்தனையின் பின்பு நிதானமாய், ஒரு முடிவுக்கு ஏந்த வளைய அங்கு அவன் வந்துவிட்டு இருப்பியான அவனுக்கு தீர்மானத்தைக் காகப் போராடினாள்.

"தொடர்ந்து என்னால் இப்படியே இருக்க முடியாது. என்ன வீட்டுக்கு அலுப்பிலிருந்துக்." என்ற மன்றுடினாள்.

"என்னடி அதிகாரமா பண்ணிறாய்? உண்மை இங்கே யாருக்குத் தேவை? எங்கேயாவது போய்விழு." என்ற விசம் கக்கினான்.

ஏதோ அதற்குச் சொல்ல தற்குள், அவன் பாதங்கள் அவள் முதக்கைப் பதம் பார்த்து உந்த வெளியே வீசப்பட்டாள்.

இதைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த அவனுக்கு நன்பர்கள், மழுத்துவீர இல்லார்கள் ஏதுவுமே பேச வில்லை. நீதே, மியாயத்தை தட்டிக் கேட்க மறந்துவிட்டார்கள்.

அந்திய தேசத்தையே தெரியாத அவனுக்கு, உள்ளத் தஞ்சமி

ஒரு இலட்சியத்தை நான் நேசிக்கிறேன் என்பதற்கு என்ன அனுமதியாளாம்? அதன்பொருட்டு நான் இறக்கக் கித்தமாயிருப்பது தான்.

இரயில் விபத்தில், பஸ் மோதலை, இருதய நோயில், நோய் நொடிகளை அவளுத்தைப் பட்டுச் சாலுத்தைவிட, அப்படி உயிரோடு இருப்பதைவிட-வருஷ்காலச் சந்ததிக்குப் பயன்படும் காரியம் தொவத்தெச்சம் சாகும் களோன்

- தந்தை பெறியாற்

வழுக்க வேண்டிய அவனே நஞ்சை வழுத் தீராம்?

அந்த நகர வீரிகளில் ஒரு தமிழ்ப் பென், அனமப் பிழமாஸ் எவ்வச ஈதரவும் இல்லாமல் அவைவதைக் கண்ட ஒரு தமிழ்மகனின் பண்பு இரண்டி அவளுக்கே நெருங்கியது. அவனுக்கேற்பட்ட நிற்கதியை விசாரித்து, அவனை பற்றாப்ப புயலிலிருந்து மீட்டு அடைக்கலம் அளித்தார்.

அவனத் காலவளவிடம் சென்று அவனுக்கு வாழ்வு கொடுக்கும்படி கேட்டார். தனால், நீதிக்கு எங்கே வரவேற்பு? நங்குமக்கு காலமேது? அழுத்த வந்தவறி டமே ஒரு கேள்வி கேட்டான்.

"நீங்களே அவளை ஏற்க லாமே.....?" ஒரு மணமாண குழுமபகாரராம் கேட்கக்கூடாத கேள்வியை அவன் கேட்டு விட்டதால், பதின் கொடுக்க சொல் இல்லாமல் வந்த வழியே திருப்பார்.

தமிழ்ப் பெண்ணாம்ப பிறந்த விட்டால், நால்வா பக்கமும் அடிப்படத்தானே வேங்கும்.

அந்த நாட்காட்டி, அவள் வெளிநாட்டில் வாழ்ந்தவாறிக்கை அரமாத காலம் என்க சட்டிக் காட்டியது. அவனுக்கு அதற்குத் தொடர்பான அவள் கேட்ட படியே செய்யக்கூடியது ஒன்றே ஒன்றான். மீண்டும் அவள் பிறந்த பொன்னாடான தமிழ்முத்தகை அனப்பி வைப்பது.

பாவம், பேதை அவள் குகையிலால் கோர்த்த வைத்த மாலை ஒன்று அழந்த கிதறி விட்டது. அவள் ஜகைப் புது சோலையில் பாலவைத்து மற்ற காற்று வீசியது. அவள் மகத்தில் இயற்றி வைத்திருந்த காதற்கீத்தில் ஏற்பட்ட அபசரத்தால் தன் கய நிலையை இழுந்திவிட்டார்.

எற்கக்கூடாத அறிஞப் பேத விப்புப ஏற்ற இங்கு தன் பிறந்த முக்கை, காளான்றிவிட்டான். சமூ குடு அறிஞர்ச்சகோதநியை இழுந்த விட்டார். ஒரு கயவையால் புத்த பேதவித்த அவளை மீண்டும் ஏற்ற விட்டது.

மீண்டும் அதே கடற்கரையில் திறமூல் உலாவுகின்றார். கடல் கட அவள் புவடகை ஏற்ற அவனுக்கு அமைத்தியைக் கொடுக்க ஆழமுக்கிறது. அதற்குத் தடவத்திலிருந்து இருபதாம் நாற்றான்டு.

யாருமே தீங்பாத அவள் புவடகை, அந்த கடலோரத்து தெற்றவோ விட்டுவைக்கவில்லை. அவனிடம் ஏதோ ஒன்றைத் தெடி தோல்வி தழுவிய நிலையில் அவள் கந்தகை வாரிவிட்டது.

"நானை அபியப் போகும் என் உடல்.....சீ.....! பைத் தியமான வாழ்க்கை...." அவள் பேதவித்த எண்ணமதில் உதித்து விட்ட எண்ணிக்கண எண்ணி சிரிப் பொவி ஒன்று பறந்தது. ஒன்று பலவாகி.....பல நாராகி..... தெடர்த சிரிப்பு ஒவி. தமிழ்ப் பெண்ணாகப் பறந்த விட்டால் பேதயாக்கப்பட்டுவிட்ட அவள், பேதவித்த நிலையில் மனம் விட்டுச் சிரிக்கின்றாள்.

தன்னி எழும் கடல் அலவும் வீசுகின்ற தெற்றலும் அவள் சிரிப் பொவியை ரசிக்கின்றன. ஒழு கடலோ, அவை எழுப்பி அவள் பாதம்களை நகந்த ஆசீர்வாதம் செய்கின்றது.

கேதயாக்கப்பட்ட அவனுக் காக இயற்கையும் எனம் தான் செய்க்கிறதோ? பாரதி இந்தப் பெண்ணுக்கு என்ன கவி பாடப் போகிறான்?... வர்ணவன் என்ன கரை இயற்றப்போகிறான்?... யாகர நாம் நோவது?....

கிளை ஸ்ரீ வினாக்கள்

அருமை மிக்க பெங்கிழமே! எங்குக்கா இந்துவமை!

அந்யாயமாய்ப் பூட்டிய சீதை விவங்கத்தோல்

அருமை மிக்க பெங்கிழமே! எங்குக்கா இந்துவமை!

பெருமையோடு செழித்திங்கு வாழ வேண்டியவர்

சிந்தகிறார் கண்ணிர நாள்தோறும்.....

பெற்றியீத்தீன் தயர் தமடக்க

யாருமே பிறக்கவில்லை என்ற தயர் கொங்ட தமிழ்ப்

பெங்களின் விழிகளிலே பெருகின்ற கண்ணரே,

கடலாக வங்கத்தில் ஒடுவதைக் கண்டிழுவீர்.

படித்தும் அழகாயும் பெண் இருக்கிறானே, என்றாலும் கூட

பதறிப்போய்; இல்லவில்லை, படிப்பின் அளவுடனே சீரும் தருகவென

இடித்துக் குறிஞ்சுவார் - இல்லவில்லையில்

வேறிடத்தில் சம்பந்தம் வந்திருக்கு என்பார், இதனால்

இதயம் நொந்த தவிப்பார் பெண்கைப் பெற்றோர்.

தடித்துக் கேட்கின்றேன் அவர்களும் பெண்ணே என்று....

தவனவில்லை இன்றைய பெண்கள்

அருவம் மாறவதை உணர்ந்தினுங்கள்.

பள்ளிப் பருவமத்தி, கள்ளித் திரிந்திட்ட கேள்வியிலே

பருவம் என்றும் காதல் வலவதனிலே வீழித்திவிட்டு

என் ஏன்னேயே!... நூல் சேல்யிலும் அழகாக இருக்கின்றாய்

வண்ணமான உன் குழுத்தக்கு மஞ்சள் கயிரே போகுமதி

தன்னி வந்த கட்டிடுவேல் தயரம் கொள்ளாதே, என்று

நரம்பில்லா நாவினால்

என்னி அடய்கா ஓர்த்தகவினால் அங்புதகனை வளர்த்தபின்

என்னிடம் குற்றமில்லை, அம்மாதான் கேட்கின்றார் சீதனம் என்பார்.

குவளைக்காய் மணின் மசிமைதனைக் காத்திடும்
தெய்வமும் மணிகை அங்நோ
மலர் முகத்தடன் வரவேற்ற உபசரித்த - தமிழ்
பஷ்பாட்டை மணிகாத காக்கும் மலரும் இவள்ளோ
கலர் கலராய் கோவமிட்டு குத்த விளக்கேற்றிடும்
கலைமகழும் இவள்ளோ

சிலர் சீதனமும் கேட்டு சித்தமைதக் குழப்புவதம் ஏனேர் என்ற
சிந்தித்த இந்ற உறக்கமின்றத் தடிக்கிறது பெண்ணம்.

விதி செப்த கோவத்தால் பெண் பிறந்தாள்
மதி மயம்கி வீழ்ந்தவிட்டாள் காதல் வலைதனிலே
மனம் கலங்காத சீதனம் தா எழும்போத
வழி ஏதம் தெரியாமல் பேதை தவிக்கின்றாள்.

சதியா இதுவென்று கேட்கின்றாள் இதுவரை
சாதகமான பதில் ஏதம் சிடைக்கவில்லை
கதி கலங்கி நிற்பவஞ்குக்கு கை கொடுக்க யாருமில்லை
கவிதை பல வடிக்கின்றாள் பெண் விருதுவைக்கு.

-சுகி-



- பீம்பாட்டா... பிடலை கூடுதலுடைய விளை பிரடக்களை நின்றோ?
- ரெப் + ?
- பீம்பாட்டான் பின்றை கூடுதலுடைய விளை பிரடக்களை?
- ரெப் உங்க தீடுபூங் ?
- ரெப் தீடுபூங்களை மலையும் பிரடக நின்றை.

அங்பான வாசகர்களுக்கு, எமது அங்பு வயக்கமிக்கன்.

"தாயகம்" சஞ்சிகை பல சிரமங்களுக்கு மத்தியம், இலக்கிய உலகிற்கு முற்றிலும் புதிய வர்களால் உருவாக்கப் படும் கால்பங்களைப்படிப்பு. இச் சஞ்சிகையில் ஏற்படும் தவறகளுக்காக வருந்தசிரேரும்.

இதில் ஏற்படும் தவறகளை எமக்கு எடுத்துக்காட்டி உண்கள் "தாயகத்தை" நெறிப் படுத்த மாற அங்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறோம். உங்கள் தத்ரவே எமது விரும்புகோல்.

நந்தி,
ஆசிரியர் குமு,
"தாயகம்"



அஜீன் வார்தாயில் அண்டடான் அமைத்தின்றிடு

தமிழ்நாடு இலாகா ரெஸ்டார்ட்

RESTAURANT THAMILINI

சிறந்த நெங்கள் இந்திய-இலங்கை உணவுக்கு நின்கள் நாடுவென்றிய உணவுகள் - தமிழ்னி.

ஒன்றஞ்சுக்கு வேண்டிய உணவுகளை பொதிகள் (Parcels) மூலம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
விசேட மேவெங்கறுங்கு தோலையான உணவுகளை முன் கூட்டியே ஓர் செப்து பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

இல் உணவுக்குத்திலையே விருந்துபசாராய் நடாத்த விரும்புவோர் எழுப்புத் தொடர்பு கொண்டு அதற்கான ஒருங்குகை செய்யலாம்.

தினமும் உணவு உண்ண பவங்கட்டு விசேட குழியு உண்டு.

இந் உணவு வகையில் நிர்வாகப்பட்டிருக்கிறது தீவிரமாக விரும்புவோர் தினமும் உணவு வகையில் காலை 11-30 இதராத்தும் மாலை 2-30 வகை மாலை 7-00 இதராத்தும் திரும் 11-30 வகை நிறுத்துப்பட்டு வரும்.

METRO: CONCOURS
செதா இந்தேபி :- 48, 03, 33, OB

ஓகலெரி - 12 RUE ARTHUR GROUSSIER

75010 Paris

இஞ்சல் உடுமைகள்

மது



சயநவம் யிக்க இந்த உவகத்தில் சில தியாக ஜீவங்களும் தொன்றத்தான் செய்கிறார்கள். பவ ஶா ந்றாண்டுகால அடிகமானாறிலில் பழக்கப்போக எடுக்கு சுதந்திர தாக்குட்டி, அந்த விடுதலை வேள்வியிய தம்முடைய பளி கொடுத்த, அதன் பவ லை எமக்கும் அந்த தியாக பயணத்தின் தொடர்ச்சியை தம் தோழர்களுக்கும் விட்டு, அழியாப் புகழுடன்

தூந்தர் நூலில்

எம்மும் விட்டுச் சென்ற விடுகிறார்கள். அந்த பாகதயின் கவருகளை தொடர்ந்து வெசல்லும் தியாகிதன் வரிக்கூயில் பிரசங்க - அருந்தது பயணம் தொடர்ந்து கொண்டிருந்தது.



பிரச்சனங்க்கு அருந்ததி ஆலபவிக்கும் களிடங்கள் மனதக்கு வேத ஜெகயக் கொடுத்தபோதும் அவளது உற்சாகமான செயற் பாடுகள் எல்லாவற்றையும் மீறிபுத்தணர்வு கொடுப்பதை ரசிக்க வும் கவத்தது.

யேத ஜெயும், ரசிப்பும், கக்கமும், சீறப்பும் மாறி மாறி வர்த்தப்பட்டுவிட்ட அவர்களை வாறுக்கொடுத்து மரணத்தை பற்றிய பயமில் கிடையாது. வெற்றியை என்னிய களிப்பும் கிடையாது. மரணம் அவர்களுக்கு முன் வாழ்ணும். வெற்றி அவர்களை படிக்கற்கள். அவ்வளவுதான்.

'இன்றே போராளிகளின் கொட்டத்தை அடக்கி, அவர்களை பூஷ்டோடு அழித்தவிடுவோம்' என்ற இரமாப்புடன் நகர்ந்த கொண்டிருந்தது சிங்களத்து கவிப்பட்டாளம்.

கவிகள் புறப்பட்டார்கள் என்ற தகவல் கிடைத்ததும், பிரச்சன திட்டங்களை திறமையாகத் திட்டினால்.

முன்றுக பிரிந்த குழுக்களுக்கு பிரச்சனங்களும், அருந்ததன்யும், கீர்த்தி யும் தலைமை தாய்களுக்கன்.

"கவிப்படையிர என் ஜெந் தாய்டியகம், நான் வண்டிக இந்தகர்த்த அவர்களைத் தாக்குவேன். என்னிடமிருந்த தப்பி, திரும்பி ஓடி வரும் கவிகளை கீர்த்தியின் குழு தாக்கவேண்டும். அப்படியும் மீறபவர்களை அருந்ததிலீன் குழுவைர் தாக்கி அழிக்க வேண்டும்" என்ற தன் திட்டத்தை விளக்கினால் பிரச்சனம்:

அவர்களின் பயணம் மரணத்தின் பாததான். என்றாலும் அவர்களில் யாருக்கும் பயம் எப்பதே கிடையாது. அவர்களுக்கு, எதீர்கால சந்ததியினரின் ஸ்ம்மதியான வாழ்வை தாகமாக இருந்தது.

"எதிரிகள், என்னிக்கையில் எம்மைவிட அதிகமாக இருக்கவாம். ஒன்று, எம்மிடம் உறுதியும் வீரமும், எல்லாவற்றையும் விடமக்களின் பவழும் இருக்கின்றது. எனவே, நாங்கள் இயற்றவரை போராடுவோம். இதை வெற்றி

எங்கஞக்கே"என்று கறிய பிரச்சன் நிலின் குரல்லு வீரமும், தன்நம்பிஸ் கையும், தங்மான உரவும் சேர்ந்தே ஒளித்தது.

காட்டில் மத்தியில் அமைந்தி நூத்தால், அந்த மூகாமமச்சற்றி எங்கும் மரங்களின் ராஜியம் தான்.

கூட்டுக்குள் வந்தடிடந்த பட்சிகளில் பாடல்கள் கூட குறைந்த கொங்கு போயிற்று.

எப்படியும் தங்கிடமுள்ள சிய தொகையான போராளி களை வைத்துக்கொங்கு, எதிரியின் படையினரை தந்திரமாக அழித்த விட வேண்டுமென பிரச்சனு தவிர மாகச் செயல்ப்பட்டால்.

எதிரியின் படைகளை நகர விட்டால், தயிழ் மன் சுகுகாடாகி வரும். மக்கள் பிண்ணகளாகி விடு வார்கள், அவர்கள் குடியிருப்புக் கள் மன் மேடுகளாகிவிடும்.

கனவ இன் இழந்த பெங்களின், பள்ளிகளை இழந்த தாய் தந் தையரின், கற்றபை பறி கொடுத்த அபைகளின் அவலக்குரல்கள் பிரச்சங்குவின் காதகளில் ஒவ்வொக்கை கொஞ்சிருந்தது.

அந்த அவலக்குரல்களைடையே தோற்றிய தமிழ்த்தாய், கைகால்கள் கட்டுந்த நிலையில், அவனை நோக்கி இரண்டினர்.

"மகனே இந்த அடிமை வீலங்கை உடைத்தவிடு" என்ற கதற்றுள்ளு.

பிரச்சனு, தங்கிடமுள்ள போராளிகளை எங்கிப் பார்த்தும், கீர்த்தி, ராஜன், கவுகேளி, நதன், விக்கி, பாளிக்கி, சிறீ, ஜாட்மோகன், யோகன், சொப்பே, தங்கா, இலந்தகளைத் தவிர எலை யோர் கணத்திற்கு புதியவர்கள்,

கீங்கள் இரண்டு காக்களும் குறி தவரூமல் கடக்கிட்டியவன். ஆவணின் திறமையீல் பிரச்சனங்களுக்கு அபார நம்பிக்கை.

நேரம் பிகவும் மெதுவாக நகர்ந்துகொண்டிருந்தது. வெளிக்கிழங்கில் நகர்ந்துகொண்டிருந்த சிங்களத்து இராணுவ வாகனங்கள் பிரச்சனு குழுவினரத் தாழ்த்தி சீல நொடியில் வெட்டிக்கவக்கப் பட்ட கண்ணி வெட்டிக்கு, வாகனத் தொடர்ச்சியின் முக்குவைத் தவச வண்டி தாக்கி ஏறியப்பட்டு சுக்கு நூ ஏழத். அடுத்த வந்த இரண்டு வண்டிகள் கூட சாய்ந்தது.

எதிரிகள் அந்த அதிர்ச்சியினீருந்த விருப்பதும் பிரச்சனங்களின் எம்-16 முழுக்கத்தொடர்ச்சியது. அவனும் மற்றத் தோழர்களும் இணந்த அழித்த தூதை ரகவ கள் எதிரிகளின் உடல்களைத் தீவிர்த்த அவர்களது குஞ்சியைச் சுவைக்கவாயிற்று. அந்த உக்கிரமான தாக்குதலுக்கு சுடு கொடுக்கமுடியாத இராணுவங்களிகள் சுருண்டு விழவாயினர்.

"மகே அம்மே! . . . அனே தெய்யனே! . . . என எங்கும் மரண ஒலங்கள்.

வெறி பிடித்த லையும் நொடிகள் கூட மரணம் என்றும் கூட வானைத் தேடுகின்றன. எத்தனையோ தாய்மாற்க னைக் கதற வைத்து குதறி எறிந்த எத்தர்க்குக்கும் தாயின் ஊபகம் வருகின்றது.

அந்த வீறு கொங்ட சுதந் திர வீரர்களை எதிர கொள்ள முடியாமல் பின் வாய்க்கை இராணுவத்தை கீர்த்தியின் குழுவினர் தடுத்துத் தாக்கினர் எங்கும் கவிகளின் மரண ஒலங்கள். சிதைந்த உடல்களின் கடடசைத் தடிப்புகள்.

கீர்த்தியின் ஏ.கே47 இடைவிடாக மழுங்கிக்கொண்டிருந்தது. அதன் ஒவ்வொரு குண்டும் எதிரிகளின் உடலிலிருந்து கைவைபார்ந்தது.

எங்கிருந்தோ பறந்த வந்த சும்மை ஒன்று கீர்த்தியின் வலது

கையை துளைத்துக்கொண்டு வெளி யேறியது. மின்சால் வேகத்தில் துப்பாக்கியை இடது கைக்கு மாற்றிக்கொண்டு சுட்டதொடர்கின்றன.

தப்பிய ஒரு சில வகுக்கள் திசையற்ற ஒட்டதொடர்கின்றன.

இந்த கைக்கும் அமைதியாக இருந்த அருந்தகீர் குறுவிற்கு தங்கள் கை வரிசையை காட்டத் தொடர்கின்றன.

அருந்தத்தின் எல்.எல். ஆர். நெருப்பைக் கூக்கியது. பாலிக்கி ஆர்.பி.ஜி கொண்டு தாக்கத் தொடர்கின்றன.

இராணுவத்தினர் கிலிகான் எத் தொடங்கின்ற. எதிர் தாக்குதலக்கு இடங்கொடாத அருந்தத்தின் தப்பாக்கி ரலவகள் பலரின் உடல்களை துளைத்துவிட்டது.

பாலிக்கிஃபிள் ஆர்.பி.ஜி யின் தாக்குதலவக்குள்ளான வண்டிகள் நொருங்கிண். சந்திராவும் கூக்கில் பட்ட கவிப்பட்டான்தை எல்லாம் தன் தப்பாக்கியின் பசீக்கு இரையாக்கின்றன. ஜாட்டின் ஜி.பி-எம்.ஜி யின் தாக்குதலம்..... சிறீயின் கிரைட் தாக்குதலம் எதிரி முறைக் அழிந்துவிடும் பரிதாபமான நிலையை ஏற்படுத்தி யது.

இம் முழு கைத் தாக்குதலுக்கு ஈடு கொடுக்க முடியாத இராணுவக் கவிகள்..... நடுநடுங்கி பின்வாங்கி ஒட்டதொடங்கியது:

பிரச்சனை, வெற்றிகரமாக இராணுவத்தினரை முறியடித்தபின் தன் அனியினரை ஒன்று கடுமாறு

உடைஞ்சி

தாயின் வயிற்றிலே கரு எந்த பட்டம் பிறந்ததும் ஜராரிபம் குழந்தை எந்த பட்டம் பெற்றவர்டம் கண்ணே, மன்றே, வெரமே எந்த ஆயிரம் பட்டங்கள் பாளிக்குச் சென்றதும் மாண்பும் எந்த பட்டம் வளர்ந்ததும் வாவிப்பும் எந்த பட்டம் தீருமன்றம் ஆண்டும் மாப்பிள்கள் எந்த பட்டம் பிஸ்பு மகனவியிடம் கணவன் எந்த பட்டம் குழந்தை பிறந்ததும் தந்தை எந்த பட்டம் வயது முதிர்ந்ததும் முதிர்யான் எந்த பட்டம் இறந்ததும் சடலம் எந்த பட்டம் இந்தகண பட்டங்களும் கொண்ட நாலும் ஒரு பட்டதாரி.

-நாதன்.



கட்ட ஈயிட்டான்.

வந்தவர்கள் வெற்றி கரவா ரத்தடன் கட்டின்.

கீர்த்தி தனினாடித் தனினாடி வந்தகொண்டிருந்தான். அவரை வல்லு கூகு..... தொய்ந்த ஆடிக்கொண்டு இருந்தது.

பிரசங்க ஒடிப் போய் அவனை அணித்துக் கொண்டான். அவன் அப்படியே மயங்கிச்சாமந் தான்.

அவனைக் கொண்டு போய் படுக்க விவக்கவிட்டு அருந்ததியை தேடினான். அவனையும் ராஜ ஈயும் சந்திராவையும் காணவில் வை.

பிரசங்கமுனிக்கு ஒருக்கும் தன் இதையத்தை யாரோ பிடித்து நிறுத்தியது போல் இருந்தது.

அனுமம் அவன் தன்னை திடப் படுத்திக்கொண்டு அவர்களைத் தேடிப் போனான்.

எதிரில் அருந்ததி வந்த கொண்டிருந்தான். அவன் பின்னே. சந்திராவைக் கையில் ஏந்தியிட ராஜன் வந்தகொண்டிருந்தான்.

சிங்களக் கவி ஒருவளின் துப்பாக்கி ரவை ஒன்று, சந்திராவின் நெற்றியில் வீரத் தலைமு இட்டி ஞூத்தது.

அவனது கைகள்..... இன்னும் தப்பாக்கிய நழுவ விட

வில்லை. முகத்தில்.... விடுதலை என்னும் பயிருக்கு தன் உயிரையே அர்ப்பணித்ததும் உன்டானமசிறுச்சி நிறைந்திருந்தது.

எல்லோரும்..... வீர மரயத்தைத் தமுவிக் கொண்ட அந்த தியாக மலருக்கு, தமது வீர வணக்கத்தைச் செலுத்தியிர்.

அருந்ததிக்கு, தன் தோழியை இழந்தவிட்ட வேதனை நெஞ்சிலே நிறைந்திருந்தாலும், முகத்தில் எந்தவித ஊர்ச்சியையும் தாட்ட வில்லை. அவள், இழப்புத்தகுத்து தன்னை பழக்கப்படுத்திக்கொண்டு விட்டாள்.

பிரசங்கா தனை போராளி களை நோட்டமிட்டான். சிலரைத் தவிர ஏனையோர் காயங்கண்டன் கானப்பட்டனர். கீர்த்திக்கு உடனடியாக அவசர சிசிச்சை அளிக்க வேண்டும்.

அவன், எல்லோரையும் காட்டுக்குள் நகரும்படி உத்தர விட்டான். அத்தன் நிலமையை விளக்கி 'உதவி' அழப்பும்படி பக்கத்து முகாமுடன் தொடர்பு கொண்டான்.

காட்டின் உள்ளே சென்ற அஸ்ரகள், தற்காவிக முகாம் சன்றை அமைத்துக்கொண்டு உதவிக்காக காத்திருந்தனர்.

(தொடரும்)



VATHANA RAJ

VATHANA RAJ



A வதனராஜ் ஸ்தாபனம்



R இலங்கை இந்திய மளிகைப் பொருட்கள்,
 A புதிய பழைய திருப்பட வீடியோ
 J கேச்டுகள், மரக்கறி வகைகள்,
 V சாயப்புக் சாமான் கள்,
 A மங்ளக்யருக்குத் தேவையான
 T அலங்காரப் பொருட்கள், சாறி வகைகள்
 H ஆகியவற்றை குறைந்த விலையில் பெற்றிட
 இன்றே வீஜயம் செய்யுங்கள்.

”வதனராஜ் ஸ்தாபனம்”

84. Rue De Le Folie Mericourt.

75011 Paris.

Tel : 43.38.78.16

Metro : Republique, Parmentier Et
Oberkampf

VATHANA R A J

VATHANA RAJ

ஷ்ரீமத்தியங்கவிட்டங்கர்

"உள்ளம் தடிக்கின்றது,
உடலோ தவளைகின்றது
வஞ்சகக் கூட்டினுள்ளே - தயிறு
வீரமும் சாக்ஷின்றது."

தயிற்குத் தாப் பெற்றெழுத்த செல்வங்களின் வீரம் செறிந்த போராட்டத்தை
சமாதானம் என்ற சதிக்கூடங்கில் அழக்கி
சருகுகளால் மூடிவிட்டு,
விகப் பெறிய காரியத்தை நொடிப் பொழுதில் சாதித்தவிட்ட
கம்பீரத்தடங் நிமிர்ந்த நிற்பதற்கிடையில்,
அதோ! ஒர் தியாகி!
தங்களையே வேள்விக் கடாக்களாக்கி,
தியாக வேள்வி நடத்தும்
வீரம் செறிந்த மாணுள்ள தமிழர்கள் ஏரிசையில்
இன்னும் ஒர் தீப்பந்தம்!
ஆனாமகு கெதிராக ஓர்த்தெழுந்த புரட்சிப் புயல்!
ஆமாம்!
தங்கு முச்சடக்கி,
அவர்களது முகத் தீரையை கிழித்த விட்டது!
அவர்களது வெள்ளை ஆடைகள் பலவந்தமாக
களாந்தெறியப்பட்டு;
அம்மனமாக,
அகோரமாகக் காட்சியளிக்கிறார்கள்.

அசும்சையில் ஆசர வன்மையால்
உதந்திரம் பெற்ற தேசத்தின்
பெரும் தலைவங் ,
காந்தியின் தடம் பார்த்த நடை பண்டி
இந்தியாவில் காவலத் ,
மக்கள் ஹப்ளாஸ்காக்கு மதியப்பதாக்கு குரிக் கொள்ளுவே
ஏதில் அரசீயல்வாரி .

நடை !

நபிழித் தாலக மீட்டிக்காக ,
நானும் பொழுதே தண்ணுமே ஒருக்க
உருக்குலல்தீத் போவ தீயாக தீபத்தீ
புரட்சீக் கிரகல
போட்டு முத்துக்காட்டு .

காந்தியின் மாண்பு தாலு இல்லை மேல்காட் .

நானும் நான் கால

நான்கால சென்பி ப(ா)காமி

நான்கால ஜிவிரிக்காக் கொருக்கவில்லை ,
அவர்களை ஜிதயும் செவிக்கும் ஜிரும்பியில் ஒத்த
ஏதோ கல் பொருட்கள்க் கேர்க்குவனால்
ஒக்கப்பட்டிருக்க வேந்தும் .

அதனால்தானோ என்னவோ
எங்கள் தமிழ்ந் தாயின் ஒப்பாற
அவர்களின் காதுகள்லு விழவில்லை !

இதயத்திலும் எவ்வித பாதீப்பையும் ஏற்படுத்த வில்லை !

விக்காச் விகம்பங்களும் , ஒப்பாற ஒவ்வொன்றும்

தமிழ்முத்தீஸ் முன் முருக்கெல்லாம் கேட்க்கறத !

ஒருவரையின் ஆடியொற்றி ஆயிரமாய்க் கூற்றுத்தெழுக்கீராற்கள் !

அனமாவ ஜிதயத்தோடு கூம் அமைக்கிறார்கள் !

அங்குள்ளப் போராட்டத்தீடு வரைவில்குக்கூத்துத்தீற்கு உதாரணமாய்
அவன் ஸியிர்த்து நிற்கிறான் !

காந்தி,.... சுபாஸ் சந்திரபோசின் தியாகத்தைப் போல....
 இல்லை! இவ்வளி!..... அதைவிடப் பண்மடங்காக
 வளர்ந்தவிட்ட அவனை தியாகத் தீ
 கொழுந்தவிட்டு ஏற்று கொண்டிருக்கிறது.
 இருபதாம் ஹாற்றாண்டின் பிற்காலப் பகுதியை
 இந்தியாவின் கறை யடிந்த காலப்பகுதியாக
 வரலாறு கறிக்கொள்ளும்.
 வண்சகமும், தழுச்சியும் புறர்ந்த கருவான சிச் போல
 அந்த அரசியல்வாதி நமக்குத் தெரிகிறான்.
 தமிழ் மக்கள் தங்கள் வாய் நிறைய
 உமிழ் நீரைத் தேக்கி வைத்திருக்கிறார்கள்
 நாளை நிட்சயமாக அந்த சகுனியின் முகத்தில்
 உமிழுந்தே தீருவார்கள்!
 எங்கள் தேசத்தின் சரித்திரப் புத்தகத்தில்
 இந்தியாவின் வண்சகத் தனத்திற்கும்
 சில அத்தியாயம் ஒதுக்கப்படும்.
 விழி ஓரம் தளிர்த்தவிட்ட விழி நீரைத் தடைத்தவிட்டு
 அவர்கள் மீண்டும் தயாராகவிட்டார்கள்.

"வெதனை வெள்ளமென வருவதுண்டு
 சில நாளில் அவை வற்றிப் போவதுண்டு
 உயிரெண் மானத்தை நினைப்பதுண்டு - வரும்
 இறப்புடனே தன்மானம் இறப்பதாகோ?

- ஜெய் -



‘‘சாப்பாடு’’ பற்றிய சில கருத்துக்கள்

சாப்பாட்டின் அளவை (Quantity-ஐ குறைத்தால் ஆயுள் அதிகரிக்கலாம்; சத்து (Quality) சம்பந்தமட்டில் போதுமான தரக (adequate-ஆக) ஆனால் அளவினை (Quantity-ஐ) பொறுத்த வரையில் சிறிது குறைவாகவே (insufficient-ஆகவே) இருப்பது நலம் என்ற ஒரு கருத்து இதில் காரணப்படுகின்ற கருத்துக்களில் ஒன்று.

குறிப்பு:- “கலோரி” (Calorie) என்பது வேறு; “பத்தியமான சத்து” (Quality diet) என்பது வேறு. — [ஆசிரியர்]

இதயத்தின் இயக்கத்தை ஒழுங்குபடுத்துவதற்காக இயற் கை பல நம்பகமான கருவிகளை உடலில் அமைத்திருக்கிறது. கூறுபோதாலுமசில ஒரு பெரும் உணர்வு நுட்பமுள்ள வெப்பநிலைப் பராமரிப்பு உறுப்பு (Thermos stat) உள்ளது. உடல் வெப்பநிலையில் சிறிய மாற்றங்கள் தோன்றி அல்கூட், அந்த உறுப்பு செயல் பட ஆரம்பித்து உடல் வெப்பநிலையைச் சரியான அளவுக்குக் கொண்டுவரும், உதாரணமாக, உடல் மிகவும் | குளிர்ந்துவிட்டால், நடுக்கமும் உதறவும் ஏற்படுகின்றன. தோலும், விரல் நுனிகளும் சுருங்குகின்றன. மயிர்கள் குத்திட்டு நிற்கின்றன. இவை யெல்லாம் உடலிலிருந்து வெப்பத்தை வெளியேறாமல் தடுத்து குட்டை அதிகரிக்கும் உபாயங்கள். அதேபோல உடல் குடும்பத்தினால் வியர்வை தோன்றுகிறது. தோல் விரிவடைகிறது. மீவை உபரி வெப்பத்தை வெளியெற்றும் வழிகள்.

அந்த உறுப்பை நமது குடும்பக்குட்டப்படுத்த முடியுமாறு, பல, ஆசையைத் தூண்டுவது பயன் வாய்ப்புகள் கிடைக்கும். முதுமையில் அந்த உறுப்பின்

உணர்வு நுட்பம் குறைந்து விடுகிறது. குறிப்புநத்தின் வெய்ப்பநிலைகளுக்கேற்ப உடல் பழகிக்கொள்வது தாமதமாகிறது. வை போதாலுமசில முதுமையின் காரணமாக ஏற்படுகிற மாற்றங்களின் ரசாயனத் தன்மைகளைப் பற்றிய விவரங்கள் சேகரிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

அவற்றின் மூலம் வெப்பநிலைப் பராமரிப்பு உறுப்பைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கான முறைகளைக் கண்டுபிடிக்க முடியலாம்.

உடலில் நஞ்சகள்

முதுமையடைவதற்கும் உடலில் விஷத்தன்மையுள்ள பொருட்கள் போன்ற உடல்நலக்குஸ்புக் காரணிகள் கூடுவதற்கும் உள்ள தொடர்பைப் பற்றிப் பல ஆண்டுகளாகவே விஞ்ஞானிகள் ஆய்வு செய்து வருகிறார்கள். முதுமையுண்டாக்கும் செயல்முறையில் இது ஒரு ஆக்கக்கரு உடமுடோமே என்று இப்போது நிச்சயமாகத் தெரிய வந்திருக்கிறது. உடலில் விஷத்தன்மையுள்ள பொருட்கள் அதிகரிப்பதைவிட, வயதாக வயதாகத்

திக்கள் அவற்றுல் பாதிக்கப்படுவது அதிகரிப்பதுதான் முக்கியமான காரணி.

இந்த உண்மையைப் புரிந்துகொண்ட விஞ்ஞானிகள், ஆயுளை நீட்டிப்பதற்குக் குடல் உட்கவர்ச்சி (enterosorption)யைப் பயன்படுத்துகிறன், ஒரு அடிப்படையிலேயே புதிதான முறையை உருவாக்கியிருக்கிறார்கள்.

மனிதனின் குடல்களில் தினசரி 8, 9 லிட்டர் அளவுக்கு ஜிரண நீர்கள் கூரகின்றன. அவற்றில் பெருமளவு குடலிலிருந்து திரும்பவும் ரத்த ஓட்டத்தில் கலந்துவிடுகின்றன. பத்திய உணவில் வீரிய கார்பன் (active carbon) போன்ற உறிஞ்சு பொருட்களைச் (Sorbents) சேர்த்தால், அவை உடலிலுள்ள சில குறிப்பிட்ட நக்கப் பொருள்களைக் கடியிடப் பின்னத்து, ரத்த ஓட்டத்தில் செல்லாமல் தடுத்து விடுகின்றன. அவை பின்னர் குடல் வழியாக உடலிலிருந்து வெளியேறவிடும்.

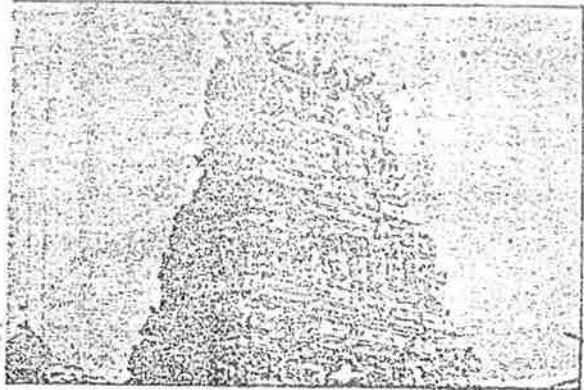
ஆய்வக் கோதணைகளில், எவிகளில் குடல் உட்கவர்ச்சியை ஏற்படுத்தி, அவற்றின் ஆயுளை 30 முதல் 40 சதவீதம் வரை அதிகரிக்கவும், கடுமையான நோய்கள் உண்டாவதைத் தாம

தப்புதலும் முடிந்தது.

ஆயுளை நீட்டிக்கக் குடல் உட்கவர்ச்சியைப் பயன்படுத்துவதி லுள்ள பெரும் சிறப்புக்களில், முதுமையடைந்த எலிகளில் அதன் ஆழ்ந்த விளைவு ஒன்று கும், முதுமையில் உடலின் தற்காப்பு அமைப்புக்கள் வலுக்குறைந்து போவதால், நஞ்சுகள் உயிருக்கு உண்மையான ஆபத்தை உண்டாக்கவல்லவை.

இப்போதைய நிலையில், குடல் உட்கவர்ச்சியை (enterosorption) எந்த எந்த விதங்களில் பயன்படுத்த முடியும் என்பதை முழுமையாக ஊகித்து விடுவது கஷ்டம். இந்த ஆய்வத் துறை இப்போது தனது குழந்தைப் பருவத்தில் தானிருக்கிறது. இந்தச் சிகிச்சை முறை எளியதாயும், எங்கும் பரவலாக அளிக்கக்கூடியதாயும் இருப்பதால் வெளு விரைவில் அது ஒரு நம்பகமான, காரிய சாத்தியமான முதுமைத் தடுப்புச் சிகிச்சைகளில் ஒன்றாக ஆகிவிடும் என நம்பலாம். அது தொடர்பாக விலங்குகளை வைத்துச் செய்யப்படும் எல்லா ஆய்வுகளும், அவற்றின் பலன்களை விறுதியாக மனிதனுக்குப் பயன்படுத்தும் நோக்கத்துடனேயே நடத்தப்படுகின்றன.





கோயிலில் நிர்வாண பூசை

க்ரந்தாடக மாநிலம் சுந்தி கட்டி சுராமத்தில் உள்ள ரேது காம்பாள் கோவிலில் இதென்ற காலமும் நடைபெற்றிவந்த நிர்வாண வழிபாட்டிற்கு க்ரந்தாடக அரசு தடைவிட்டித்தள்ளக்

க்ரந்தாடக மாநிலம், சீமோகா மாவட்டத்தில் சுந்திரகட்டி சுராமத்தில் உள்ளது இந்த ரேது காம்பாள் கோவில். இந்த கோவிலில் ஒவ்வொரு வருடமும் தீயிரக்கயக்காய் பக்தர்கள் திரும்புவது அம்ம இடத் தரிசித்து செல்வது வழக்கம். இதில் விகிதத்திறம் என்னவென்றால், அடிக்காலம் தீர்வாணமாகவே ஆம்ம இன் வழி பாடு செய்த வகுக்கிறார்.

ஒவ்வொரு தீக்கும் பற்குப்பி மாதம் ரேது காம்பாள் கோவிலில் திருவிழா நடைபெறும். ஆப் போல ஆகுசிலீஸ் மெஸ்லாற், பெல்காம் போற்ற பகுதிகளிலே குந்த நூற்றுக்கணக்கான குடும்பங்கள் மற்றும் தீர்வாணத்துக்கள் இந்த கோவிலில் கூடுவார்கள்.

இந்தக் கோவிலிலே குந்த 4 தி.ம் தோலைவிலீள் வர்த்தா நல்கிக் கட்டுத் தான் தாங்கள் குழும பந்துடுக் கெவ்வு நிர்வாணமாகக் குந்த அளிடு, அங்கிருந்து நிர்வா

ணமாக சூரியலமாக கோவிலிக்கு செல்லாத்தன். தங்கள் கவுடை யல்லாம் போக்கிய ஆய்வுக்கு நஷ்டி செல்க்கம் வகையில், வெள் நெல்லீப்படி நிர்வாணமாக பூசை செய்வாட்டிகள். பிச்சு செம்பில் கொங்குவந்த நவீந்ரால் மீண்டும் மௌந்த பிரிவே தங்கள் உடைகளை இழுவார்கள்.

படிப்பறிவு உள்ள பயங்கராகும் பல்கலைகள் கேர்ந்தவர்க்கும் இந்த நிர்வாண பூசையில் சுபூரு வள்ளு. இந்த பூசையில் போது பக்திப்பரவுத்தில் கூடுதலித்துக்கொள்ள பக்தர்கள், தாங்கள் நிர்வாணமாக இருக்கிறோம் என்பதையே மறந்திருக்கிறோர்கள்.

பல வருடங்களாக இந்த நிர்வாண வழிபாடு நடைபெற்ற வந்தாலும், இதற்கு உண்மை வரலாறு பலருக்கும் புரியாமலே உள்ளது.

சுந்திர கட்டி சிராம பல்கலைகள் மற்றும் பட்டாரப்பள்ளி இந்த கோவில் தோன்றிய விதத்தைப் பற்றி ஒரு கணக் குள்ளது. ஆகா வகு, பல நூற்றுக்கணக்கான மூன்று பூங்கள் பூங்களைக் கொண்டு ஒரு முனிஸிபாலிடிக் குடியிருப்பு, அதற்கு மேற்கூரி போன்ற கேள்வி இருக்கிறது.

శ్రీవాణమాక తలేత్తకు కొణ్ణు
గుక్కిమిపోడి, ఇంబిషియె లంత
ఒక ఇంగ్లొన్ లి లైసెంసిప్
పార్టీల మోకమ్ కొణ్ణొచ్. దివ్యాలై
ఇంట్లు ఇంట్లనిపికాణ్ల ప్రయుక్త
ఇంట్లుకు కొణ్ణే లంగుపథ
పాట్లు రచి వీట్పార్. తడ్ ఇం
కొణ్ణుల నోక్కెకాట లంగుమ్
తం మక్కెటమ్ముతో తప్పి నుంబా
సుమాక ఉధక్కిచెంఱ ఒక తికు
యీపాట్లు ఉణ్ణుకెకాట్పాం. బ్యా
మప్ తొటార్ నుంబిచెంఱ అపం
తం నాయిక తంచియక కొప్పి
తంత్తకయీచ్ కట్టెణియ నుంబి
వెన్నీలుం.

తితలు క్రుప్పమ్రుం అయిల్
వాగిక్కుక్కు, కొ లి యుష్ట తం
మింపియ శ్రీవాణమాకసిచెంఱ
పశ్చితాలు ఇంజవగుక్కుమ్ లింగుమ్మి
యత సుంబిలెద్దిమ్ ఎంద్ చమాతా
యమ్ చెంతార్. మక్కులు, కొ లి
యుష్ట రోష్యుకా తెచ్చియీచ్
సురామిత్తక లంపుమిత్తక వింణుమ్
శ్రీసికియ వ్యాపాట్లెక్క లంకు
కొణ్ణొచ్.

శ్రీన్త నీచువాన లిపిపాట్లె
శ్రీవుత ఇరాచుమ్, సులక చెలువు
శ్రీయక్కచ్చుక్కుమ్ 30వగుట్టుకొమ్
అయిర్చిక్కుతో ఎంపుత పయతుమ్ ఏం
పాటవులు. కొవలు తిరుయ్యర్
శ్రీన్త అన్గాచుక్కు లిపిపాట్లె
ఎచ్చిర్చుత తీవిర ప్రిచుకొరమ్
చెంతార్. ఇంబిపగుక్కు అమలూ
కుమ్మి, వ్యామిపరాచుక్కు సులమగాకుమ్
శ్రీన్త లుకుమయ్యర్ చెయువుకు
కంచుతక ఇరాచుమ్ ప్రిచుకొరమ్
చెయుకొణ్ణు. ఇప్పయుచుకెంచుమ్
శ్రీవాన పంకుర్కుకుండ ఎండుకు
చుంబి లువుతక ముయిపుసు.

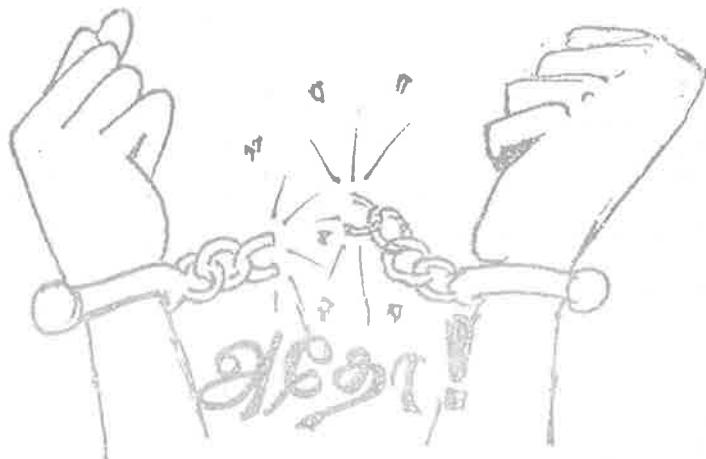
చెకుండ సుమ్ము ప్రీన్త ఇంగ్లొక
రీక లిపిపాట్లెకుండ తాట చెంయ
ముయిర్ ఎండ చెలుకుకుం పాపు
పంకుర్కుకులు జుయిపుపుతుకుపు
పట్టొపుక్కు, ఛుపుకుతుండ ఇంపుకు
చెకుండుకుత పంకుములుకుములుకు
కుతుములు గుపుతుకు, కొ లింగులుకు
కురుసు వుతున్న నుండి.

పలోతుకొరమాక శ్రీవానిప్
పశ్చితపుపుట్టొర్కుం.

తితు వుమువాక ఇంద్ లులు
ట్లు ఇంపుపుగుట్టె తికు చెంసు
ముమ్ నోక్కుకొట్ల, వీంగొపుర్క
పుండ్ర నూసు అంజతాక లె వీరా
ట్టాయుమ్ కొవలు పణుచుండ త్రీకు
కొణ్ణులు ఎంచు కటుముపుసు
చుపుతుకుపుపుట్టొర్కుం. శ్రీరామం
శ్రీకు లింగుయార్ ప్రార్బెసిపుపుసు
ము తికు వుతుకుపుపుట్టె.

తితుకుయ కుముయాక ము
లింగుకుకుసుముపుసు శ్రీన్త అన్గా
రీక లిపిపాట్లురై ఇంపు జుటుమ్
తికులెయిపుపుట్టె పోటుమ్, ఇం
కొణ్ణుమ్ శ్రీవానిమ్ ఇరావుకు
శ్రీరాక శ్రీసమయిత్తుసు వుముకు
తొటార్ నుండికుశ.





சிறீய

கருள்கள் யானும்

இடந்தவனோ?

இப்பெல! இல்லவ!

பட்டிய விழுதுகட்கப் புகடத்தவனே!

நாடின், நாம்புகள்

தவசயிட நார்கள் யானும்

இடந்தவனே! சொவேத்தவனே!

பட்டிய சப்பாக்கி நெருடவன்

எம் சதந்திர ராகந்திர்க

கதி சேர்ந்தன!

பட்டிய செறிச்சாலைப் பெருச் சதஞ்சு

குலைக் கெத்ராக

நம்ம ஆர்ப்பரிக்க வித்தன.

நாவியற்ற அமைக்காய்,

அடுக்கி; இடுக்கி;

அடுப்பந்த நாட்கள்

அதோ!

நம் பிஸ்னால்;

மிகத் தொல்வில் மஹந்தவிட்டா.

இங்கோ;

கூவற்ற சொங்கவுடன்

சீற எழும் எங்கள் இனம்

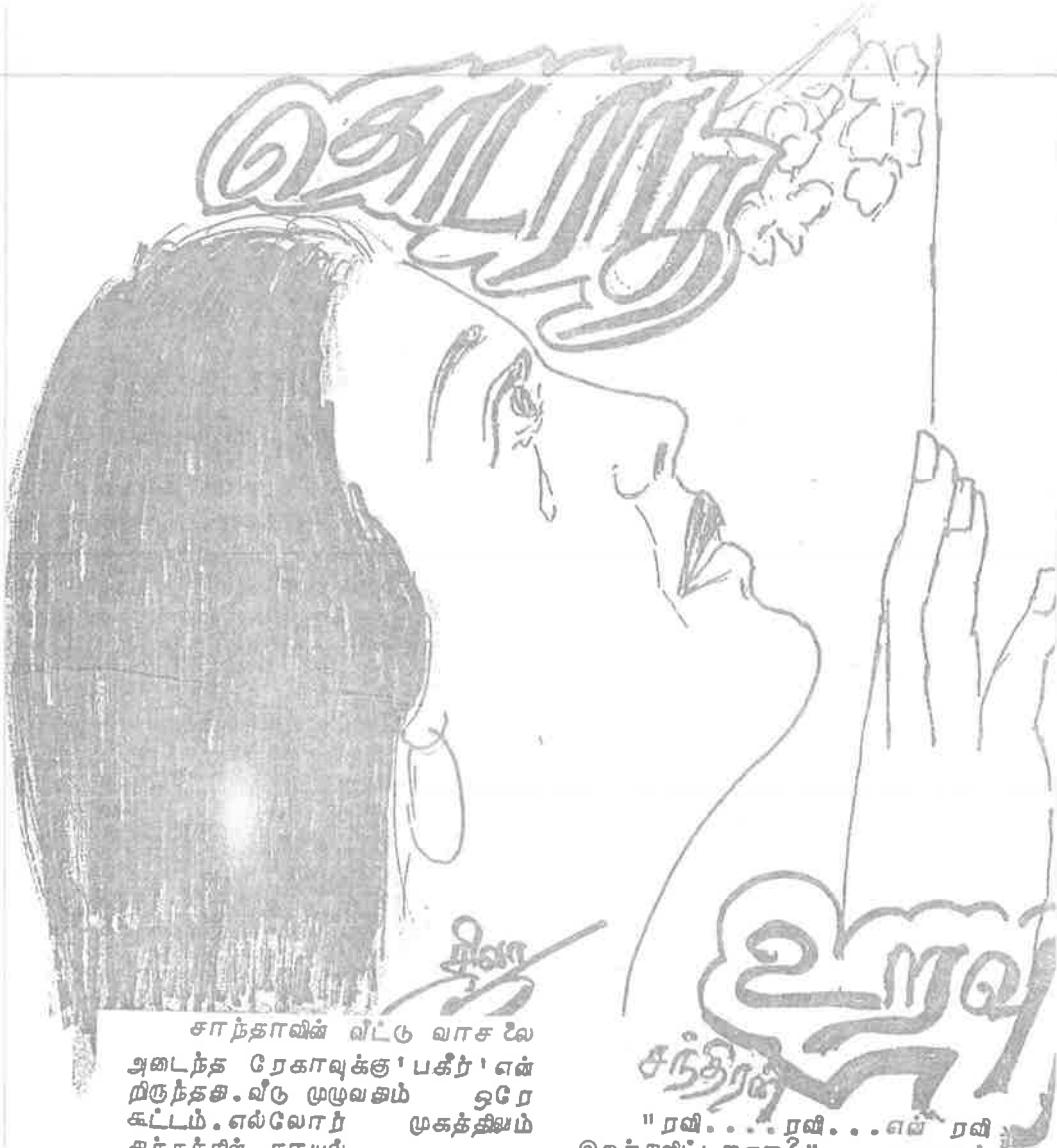
காதிந்த தீர்வோமென

ஶத்திக்கர் தலை பறிக்க

அசைவுதை நிற்கிறத!

* - * - * - *

- மூன்று -



சாந்தாவின் விட்டு வாசலை
அடைந்த ரேகாவுக்கு 'பகீர்' என்
மிருந்தச் சீடு முழுவதம் ஒரே
கூட்டம். எல்லோற் மகத்தியம்
தக்கத்தின் சாயல்.

உள்ளே வந்த ரேகாவை
அணைத்தக்கொண்டு கதறினுள்
சாந்தா. ரேகாவுக்கு ஒன்றமே
புரியவில்லை.

"எங்க அண்ணு... பாரிசீல்
ஏதோ விபத்தில் இறந்தவிட்டா
ராம்...." என்ற தந்தியை
எடுத்துக் காட்டினான்.

ரேகாவுக்கு வாசலை
இடிந்த விழுந்தசு போல இருந்தது.

இறை
சந்திரன்

"ரவி... ரவி... என் ரவி
இறந்தவிட்டாரா?" அவளால்
வாய்விட்டு அழ முடியவில்லை. இத
யமே வெடித்தவியும் போவருந்
தத். சாந்தாவை இறகக் கட்டிக்
கொண்டாள்.

"ரேகா! நாம்... என்ன
பாவம் செய்தவிட்டோம்? யார்
யாருக்கு ஆழல் சொல்லவது
என்றே தெரியவில்லை." என்று
தன் அழுகையூடாக, தெளிவில்
வாத வார்த்தைகளோடு தனுமா
னனுள்,

ரேகாவுக்கு இதயமே வெடித்தவிடும் போல் இருந்தது. என்ற காலமே இருள் மயமாக, பயங்கரமாக காட்சியளித்தது.

ரவியும் ரேகாவும் ஒருவரை ஒருவர் காதலித்திருந்தது வசந்தாலவத் தவிர யாருமே அறி யாத பரம ரகசியமாகவேஇருந்தது. ஆனால் ரேகா, அவனுடன் ஆயிரம் காலம் வாழ்ந்து அவனை இழந்தவிட்டது போன்றதொரு பிரகமயில் சுய உணர்வை இழந்து விட்டான்.

ரேகாவின் கொலம் சாந்தாவுக்கு, குயரத்தை பன்மடங்காக்கியது. அயிருந்த மற்றவர் களோ சந்தேகக்கு கண்ணேரு அல்லோ பார்த்துக்கொண்டனர்.

சாந்தா மெரில அவனைத் தாங்கி ஆயிர்க்கபடி தன் அறை மீனுள் கூட்டுச்சென்றுள்ளது.

ஏன் பாரிசீல் காலமான தால், முடியமாட அவனை உடல் பஞ்ச தேரால் பாபதால் தூக்கம் விசாரிக்க வருவோரும் தோட்டாராந்த ஆர்கனா தக்கந்தது அதிகரிக்கவே செய்தார்கள்.

பெற்ற மகனை, உடன் பிறந்தவனை, அங்குக்குறியவை இன் என்ற பலவித உறவுக்குறியவர்கள் அவனது பின்தினமீது புரண்டு அழுது தமது சோகத்தை தீர்த்தக்க கொள்ள முடியாதவர்களாய் சுவர்களிலும் நிலத்திலுமாக தமது தலையை மோதிக்கொண்டார்கள்.

பாரிசீல் வாழும் தமிழர்கள் ஒரளவாவது தாபிமையின், சகோதர பாசத்தின், அங்பின் ஏக்கக்கடினைப் புரந்தகொண்டு அந்த உடலை அழப்பிள்ளக்க மாட்டார்களார் என்ற உக்கடை அங்கு அல்ல தோட்டிக்கொண்டுகொண்டது.

ஏவகைம் கெளிந்த ரேகா வாசால் வில்லாரோ வெறுமையாக இருந்தது. சாந்தாவை கோபத்தை வெறுப்போடு பார்த்தான்.

அந்த பார்வையின் அர்த்தத்தை புரிந்துகொண்ட சாந்தா அவனை பரிவோடு அனைத்துக்கொண்டான்.

"ரேகா! உன் பார்வையின் அர்த்தம் எனக்குப் புரிகிறது. நீ இதைத் தாங்கிக்கொள்ள மாட்டாய் என்றதான்..... என்னால் எதையுமே சிந்திக்க முடியாமல் ஆனால் உன் வாழுக்கையை மட்டும் பாழ் படுத்தி விடாதே." தன் தயரத்திலும் ரேகாவை சமாதானம் செய்தான்.

"சாந்தா! என் இனியும் ரவியையும் வேறுக பிற்துப்பார்க்க எப்படி உன்னால் முடிந்தது." என்ற தன் உள்ளக் குழுற லை கண்ணிராக்கினான்.

"ரேகா, அவசரப்பட்டு நீ எந்த முடிவுக்கும் வந்துவிடாதே. என்னால் இப்போது அதிகமாக எதையும் பேசமுடியவில் லை." என்ற கூறி நிலத்தில் சாயந்தான்.

விட்டுக்கு வந்த சேர்ந்த ரேகா, யாருடும் அதிகம் பேச வில்லை. நேராக தணத அறையில் சென்ற கதவை தாள்டுக் கொண்டவள், கட்டிலில் அப்புற விழுந்து வேஷ்டியமட்டும் அழுது தீர்த்தாள்.

தாமதத்தக்கான காரணத்தை மட்டும் அம்மாவிடம் கறி பிருந்தாள். அப்பா எங்கோவெளியே போயிருந்தார்.

அவனுக்கு தனிமைதான் தேவைப்பட்டது. யாரிடமும் வாய்விட்டு கதறி ஆயதல் பெற முடியாத நிலையில், தாலுக்குத் தேற்று வரை தலையையை கண்ணிரால் நிறைத்தாள்.

சாந்தாவின் எந்த வார்த்தையும் அவனை சமாதானப்படுத்தவில்லை. தான் அந்த குழும பத்திவிருந்து அந்தியப்படுத்தப்பட்டுவிட்டதாகவே என்னினால்.

"ரவி, இவ்வளவு சீக்கிரமாய் என் இனிவிட்டு..... உங்களால்

எப்படி முடிந்ததே....?" அவன் தனக்கள்ளாகவே அமுசு புலப்பி இன்.

அப்பா அவனுக்கு தருமதை தக்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்வதை வேறு அவனை ஏறிச்சுறக்குவதோக்கியது. காலையில் அவன் எவ்வளவோ வாதாடியும், அவற்படி வாதத்தை மாற்ற முடியவில்லை. அத்தகைக்கு வாக்குறவு கொடுத்து விட்டாராம்.

"இதோ பாரம்மா ரேகா உங்க அத்தகைபயன் சேகர்வண்டவு நால் உத்தேயாகம் பார்த்துக்கொண்டு இருக்கிறேன். உங்க அத்தகை உக்குத்தான் அவனை கட்டிக் கொடுப்பேன் என்ற பிடிவாதமாக இருக்கிறேன். நீயும் இத்தகை மறப்பு தெறிவிக்க மாட்டாய் என்ற நம்பிக்கையில் சம்மதம் சொல்லிவிட்டேன்" என்ற கோபமாகவே சொல்லிவிட்டார்.

ஒரு சில நாட்களிலேய ரேகா இனைத்து தருமிபாகி விட்டான்.

சாந்தாவுக்கு ரேகாவுபார்த்தும் நேரமெல்லாம் அவன் அங்குவின் நினைவு வந்த வாட்டுவதைக்கும். எப்படியோ தன்னைச் சுதாரித்துக்கொண்டு ரேகாவுக்கு தூதல் சொல்வாள்.

"ரேகா, உன்னை என்னும் எப்படி தேற்ற முடியும்? எங்க அங்குவுக்கும் எங்குக்கும் அதில் இல்லாமல் போய்விட்டது என்றே வருந்துகிறேன். உன்னை அண்ண என்ற வாய்நிறையறையுடைய முழு ஆண்டுவர் வரும்பவில் விடுயே." என்ற கண்ணிர் பெருக்கக்கூறனான். ரேகாவுப வரப்போகிற அண்ணியாக எண்ண உறிஞரையாடுபழகிய அவனுக்கு, ரேகாவுப வேறு நீத ஸ்தாத்திலும் எண்ணிப் பாற்க்க முடியவில்லை.

"சாந்தா!.. ரவி இப்படி நம்மை ரமாற்றிப் போய்விடுவார் என்ற கணவும் நினைக்க

வில்லை. இங்கு இராணுவம் சுட்டுக்கொண்றிருந்தாலும், சிநதந்தீபோன உடலையாவது பார்த்திருக்கலாம். இப்போது அந்த ஆற்றை கடக்கவேண்டுமென்றால் இயலாமையும் மேவிடக் கூறினுள்.

"ரேகா, தப்பாக எண்ணிக்கொள்ளாதே. உன்னை கல்யாணம் செய்வதற்கு முன்பே இப்படிநடந்த ஒருவகுக்கு ஆராலைத்தருகிறது. நீ வீசுக் கூடிட்டிக்காமல் உன் அப்பாவுக்கு இன்டப்படி சேகரையே மன்னு கொள்வதுதான் புத்திசாலித்தனமானது."

"போதும் நியத்துச் சாந்தா, எப்படி உன்னும் இதைச் சொல்ல முடிந்தது? ரவியை என்னும் மறக்கவோ, அவற்காலும் இதயத்தில் வேறாகவுக்கு இடம் கொடுக்கவோ என்னும் முடியாது." என்றுக்கதறினுள்.

சாந்தாவுக்கு அவனை எப்படி தேற்றுவது என்ற தெரியவில்லை. கல்யாணம் ஆகாமலே விதவைக்கு கோலம் போடும் அவனை எப்படியும் தடுத்துறித்து வேண்டுமே என்ற எங்குனுள்.

அன்ற சாந்தாவின் முகத்தில் என்றமில்லாத மசிழ்சி தாண்டவமாடியது. ரேகாவுக்கு புற்யாத அதிர்ச்சியாக இருந்தது. "ரவி போய் இரண்டு வாரங்கள் கூட வில்லை. ஆதற்குள் வீடு தேடிவரும் அளவிற்கு இவுக்கு என்ன....?" இப்படி....? என்ற ஒன்றம் புற்யாமல் தவித்தாள்.

"ரேகா, ... எங்க அமுன்றி சாகவில்லை. உயிரோடதான் இருக்கிறார்." "என்ற ஒடிவந்துகட்டிக்கொண்டாள்.

ரேகாவுக்கு நெஞ்சில் பால்வார்த்தை போவிருந்தது.

"ஆனால் ரேகா..." எதோ சொல்ல வந்தவன், சொல்ல முடியாமல் தமுமாறனுள்.

"என்ன சாந்தா, நீ என்ன வானுபம் தெரியமாகச் சொல்ல"

ரேகாவின் முகம் செந்தாமறை போல மற்றந்தபோதும், அவன் சொல்லப்போகும் வார்த்தைகள் நல்லவகளாக இருக்கவேண்டுமே என்ற தடித்தக்கொண்டிருந்தான்.

"ரவி நீ நினைத்தது போல உன் கீஸேய நினைத்தக் கொண்டிருக்கவில்லை. அவர் வேய ஒருத் தியை கழயாணம் செய்த கொட்டாராம்."

"நான் இதை நம்பமாட்டு டேஞ். என் ரவி ஒருபோதும் அப்படிச் செய்யமாட்டார்.....நீ பொம்தானே சொல்லகிறோம்." என்ற அவனை உஜப்பினான்.

"இங்கீல் ரேகா. இதோ பார்....கல்யாணப் போட்டோக்கள்கூட அழப்பிழுக்கிறோ?" என்ற ஒரு போட்டோவை எடுத்துக் கொட்டினான்.

ரேகாவுக்கு அதைப்பார்க்க அருவருப்பாக இருந்தது, இப்படி ஒரு துரோசியாடினை என்னிக்

கொண்டாள்.

"இதுக்குத்தான் இப்படி ஒரு மரண நாடகமா?" என்ற பொறிந்து தள்ளினார்.

"அது யாரோ வேங்கும் என்ற செய்த வேலையாம். இந்த கல்யாணப் போட்டியில் இப்படி செய்திட்டாங்களாம். அவருடைய விசாவில் இங்கு வந்து போக முடியாதாம். அவரோடு வேலை செய்யிற ஒருத்தரோடு தங்கச்சி யாம்....." என்ற ஏதேதோ சொல்லிக் கொண்டு போனவேளை

"போதும் நின்து. இக்கு மேல் எதுவும் சொல்ல வேண்டாம்." என்ற ஒரு காதக ணையும் பொதிக்கொண்டார்.

அருத்த ஒரு வாரம்களில் ரேகா-சேகரி திருமணம் வெள்ளுமிரிசையாக நடைபெற்றது. ரேகா, சாந்தாவுக்கு அழைப்பு வருக்கவில்லை.

SIVAN'S SHOPPING

இலங்கை, இந்திய, பாகிஸ்தானிய, வியட்நாமிய

மரியைப் பொருட்சஞரும், தமிழ், ஹிந்தி ஸிடியோ, ஓடியோ

கசற்றுக்கள் மற்றும் சேலை வகைகளஞரும்

நாண்யமான விலையில் கிடைக்கும் இடம்

ஸிவன்'ஸ் சொப்பிங்



160, Rue de Charenton

75012 PARIS

Tel : 43 41 85 98

Metro - Reuilly - Diderot, Gare De Lyon

Direction - Chateau de Vincennes

Pond de Neuilly,

Balard-Creteil

அங்கைய அந்தச் சம்பவத் தக்குப் பண்டு, ரேகா சாந்தாவை சந்திக்கவிரும்பவுடன் வீடு. கல்யாண ஒழுங்குகளும் சடுபட்டு ருந்ததால் வேலைகளும் வருபோட்டிருந்தார்.

திருமணத்தக்குப்பண்டு அவள் வேலைக்குப் போவதை சேகர் விரும்பவும் வீல் அழுத்த இரண்டு மாதங்களில், சேகர் லட்டுக்கு ரேகாவையும் அழுத்தச் செய்தாக இருந்தபடியால், அவரும் வேலையை விட முடிவு செய்தவள்டார்.

ரேகா தீட்பொற்றத்தைவிட சேகர் மிகவும் அங்புதமும், பண்டுதமும் இனிமையாக அவசுடன் பழக்கினால். அவனதை அங்பாள அரவஞ்சப்பும் அவள் பழையவற்றையெல்லாம் மறந்தேவிட்டார்.

அங்கு, கோவலுக்குப் போய் விட்டு வரும் வழியில் சேகர் "சாந்தா வீட்டுக்குப் போகலாம்" என்ற ரேகாவை அழுத்த போகி அவளால் அதற்கு மற்பு சொல்ல முடியவில்லை. வேஷ்டா வெறப்புடன் அவனுடன் சென்றார். ரவி சேகரராடு ஒன்றுக்குப் படித்த தவன் என்பதால், வீட்டினை கூடினால் போக அவர்களை நெஞ்சு பட பட! வென அடித்தக்கொட்டது.

உள் வராந்தாவில் அமர்ந்தி ருந்த சாந்தாவின் அம்மா அவர்களை வரவேற்றார். உள்ளே சமையல்கட்டில்குந்த வந்த சாந்தா ஏக்கு கையும் ஓடவில்லை, காலம் ஓடவில்லை. ஒருபுறம் மகிழ்ச்சியும் மற்புறம் தயரமாக, அவனுக்கு என்ன செய்வதென்றே தெரியவில்லை.

"அம்முவோட தக்கக்தினால் கல்யாணத்தக்கு வர முடியல்லை.

இங்கிருந்தகொண்டே மனமாற வாடித்தனலேம்." என்று சொன்ன சாந்தாவின் கண்களிலிருந்து கண்ணிர் பொங்கி வழிந்தது.

ரேகாவுக்கு ஒரே குழப்பமாக இருந்தது. அப்போது தான் சாந்தாவை ஏற்படுப் பார்த்த வளி மற்றுக்கூட வீலந்தபோனான். இது சாந்தாவா? என்ற சந்தேக்கிக்கும் அளவுக்கு அவள் மெலிந்த கார்த்த உருக்கு வீந்த போயிருந்தார். ஒரு மூலையில் அவள் அம்மா, தக்கக் கம் தாளாமல் ஏதேதோ புலம் பக்கொண்டிருந்தார்.

ரேகா, சாந்தாவை அப்தத்தகட்டு பார்த்தார். சாந்தா அவளிடம் பார்வையால் மனிப்புகோரினு. அவள் பார்வை திரும்பிய திசையில் ரவுமிக், பெரிய படமொழுந்திரு மாலை போடப் பட்டிருந்தது.

கலங்கிய கண்களுடன் இருந்த ரேகாவை சாந்தா உள்ளே இட்டுச் சென்றார்.

"என் இன் மனித்தலவிடு.... ரேகா, உன் இன் வாழ வைக்க எனக்கு வேற வழியே தெரியவில்லை."

"அப்போ அந்த படம்?"

"அம்முவின் நங்பர் ஒருவரின் போட்டோ 'மிருஷ்டேயாவில்' போவியாக உருவர்க்கிணேன்." கண்ணிர் அவள் கண்ணிகளில் கொடிட்டத.

ரேகா அவரைச் சேர்த்து அணித்தக்கொண்டார். அவள் கண்களிலும் கண்ணிர் ஒருக்கப் பெருச்சியது.

அவனுக்கு வாழில் கொடுத்த சாந்தா, வில்கி நன்ற அந்த புது மனப்பெண் இன் ஆகசயோடு பார்த்தார்.

போட்டியில் பங்குபற்றி சரியான விடை அல்ப்பும் நந்பெற உடையவருக்கு 100 பிராம்கள் பரிசாக வழங்கப்படும். ஒவ்வொர் எத்தனை வின்ணப்பங்களையும் அல்ப்பலாம். தாயகத்தில் பிரசர மான வின்ணப்பங்கள் மட்டுமே ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

வின்ணப்பங்கள் அல்ப்பவேண்டிய கடைசித் திகதி 25-11-87 இத் திகதிக்குப் பின்பு சிடைக்கும் வின்ணப்பங்கள் பற்சீலனைக்கு எடுக்கப்பட்டார்கள்.

ஆசிரியர் குழுவைச் சார்ந்த எவரும் போட்டியில் பங்குபற்ற அமைதிக்கப்பட மாட்டார். ஆசிரியர் குழுவின் தீர்ப்பே இறுதியா ஏதாகும்.

வின்ணப்பங்களை அல்ப்பவேண்டிய முகவரி:

"THAYAHAM"

6, RUE DU MOULIN JOLY

75011 PARIS.

செங்ற குறுக்கெழுத்துப் போட்டியின் விடையும், பறிச பெற பவர் பற்றிய விபரமும் அடுத்த இதழில் பிரசரமாகும்.

போட்டி விடை

எண்-

3

நி	க	து	ஏ	3	4	பா	ஜ	கி	ங்	6	தீ
தி	கு	நா	ஏ	ஷி	ஞ்	ந	ங	ந	ங்	வி	நி
ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
நி	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
நி	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
15	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
நி	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
16	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
நி	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
நி	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
நி	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
நி	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
நி	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி
நி	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	ந	நி

ASSOCIATION CULTURELLE 229
DES TAHUARS - Bantam.

100 101

Digitized by srujanika@gmail.com

: 120 - Rue Scherzer ALLMÖL - 91 000 Montfort (France)



ପ୍ରକାଶକ । ୩ ମେଲୁ



என்றி ! எங்கள் முழு வெளியூடும் என்றி !

புமிக்கப்போர் வெறும் : 1/- நாட்டேரி தமிழர் முபாட்டுக்கமக்கட்சீ வைப்பி

1	-	தாந்த விழோம்	David Jérôme - Nanterre
2	-	கர்ஜோ	Garnet - "
3	-	பெருமாள்	Péroumale - "
4	-	தாந்த மரி பீராட்டி	David Marie France "
5	-	தெ வா பீரேவாரி	De la Flora - "
6	-	முனிசாமி (கந்த)	Mounissamy (père) - "
7	-	முனிசாமி (மகன்)	Mounissamy (fils) - "
8	-	வா பீபூரி	La Fort - "
9	-	வெ கோ:பி	Le Goff - "
10	-	ஆரிச்காந்தி	Arconte - "
11	-	ஆபிளி	Jably - "
12	-	பாலி	Balle - "
13	-	கிருட்டிய முர்த்தி	Kirouchenamourthy - "
14	-	சிரிதரி	Sridar - "
15	-	முகமத் இமாம்	Mouhamed Imaam - "
16	-	பேவீசிஸி	Félix - "
17	-	ஒகோரே	Honoré - "
18	-	ஏப்பிளி காதரி	Abdul Cader - "
19	-	:பீராமிக்ஷா	François - "
20	-	அய்கிலை	Ducloux - "
21	-	தெ ரோ சாரிசோ	De Rosario - "
22	-	முகமத் முஸ்தபா	Mouhamed Moustapha - "
23	-	இராமராச வரதராச	Ramraj Varadarassou - "
24	-	சங்முகி	Chanemougane - "
25	-	பிராபோ	Mirabeau - "
26	-	தாமோதரன்	Tamodarane - Colombes
27	-	செயராமன்	Djéaramane - "
28	-	காதீஸ் முர்த்தி	Satiamourthy- Villiers-le-bel
29	-	காஞ்சீவி	Sanjivi - Versailles
30	-	ரங்காரா	Rangara - Ivry/seine
31	-	சந்திரா (உராயச்சந்திரா)	Chandra - Rueil
32	-	கரூணாதி	Carounanidy - Drancy
33	-	கிருட்டியவேலூ குழா	Kirouchenavelou Coumouda - Pondichéry

ஓபாத்பாரி : திரு முத்தீர்.பா
Responsible : Mr. Moustha

卷八

1

நறைப்பு : தயிர்கள் வெயரில் இதில் வீடுபட்டினாலும், அல்லது சூழ்மையில் தயிர்கள் நோயைப் பொறுப்பாலும், மக்கள் பொறுப்பான்றுகளைஞர் முதலேவேள் ஏதாவது கிளாங்காலி, குத்தகை மூலம் எங்களைக் கிடாட்டியும் கர்காளை விழுங்குகிறோம் என்று ஒரு குத்தகையால் பிரித்துக் கொண்டு வருகிறேன்.

2/- மொசைப்பட்ட (பலார் - BALARD) நுழைகள் மூலம்

Par les amis de la Base BALARD/Paris

1 -	சிமோனி லீட்செய்னி	- Simon Lucien
2 -	டித்யாரி	- Audemar
3 -	சாமி ஷ ரித்	- Samy Lourde
4 -	பாலனி	- Balane
5 -	பெத்தருலில்	- Petrus
6 -	தம்கீவு	- Ducloux
7 -	பபிலோன் வெயோனார்	- Babylone Léonard
8 -	கொர்தோம்	- Coridon
9 -	கி.பாரி	- Caffard
10 -	தம்பி	- Tamby
11 -	காஷு	- Gnanou
12 -	பத்தையப்பாஸ்	- Patchayapane
13 -	மேராரி	- Gérard
14 -	சிமோனி மாணி	- Simon Jean
15 -	அறிசேகான்	- Ardisson
16 -	அசீயெற்	- Thierry
17 -	அப்பான்	- Appavou
18 -	அஷ்பு	- Anbou
19 -	குஸ்தாவு	- Gustave
20 -	ரூவியே	- Rouvier
21 -	மெஸ்மின்	- Mesmin

பொறுப்பாளர் : திரு குதைாவு. ஏற்ற மூலம் : 1800

Responsible Mr GUSTAVE

3/- மொசைப்பட்ட "செஞ்சி" (Saint Cyr) நுழைகள் மூலம் :

Par les amis de la Base Saint-Cyr B.A 272

(பெயர் பட்டியல் தரவில்லை - liste non parvenue)

பொறுப்பாளர் : திரு தெசேஷ் ஸ்டெய் ஏற்ற : Montant =. 1300

Responsible Mr DESSAINTS Yves

4/- மொசைப் பட்ட "வில்லா தப்லை" நுழைகள் மூலம் :

Par les amis de la Base VillaCoublay

(பெயர் பட்டியல் ஏற்றவிலை - liste non parvenue)

பொறுப்பாளர் : திரு செயியே ஏற்ற மூலம் : 980

Responsible Mr XAVIER

5/- பாரீசு "தமிழர் இல்லம்" நுழைகள் மூலம்

Par l'Association "TAMIJARS ILLAME Paris"

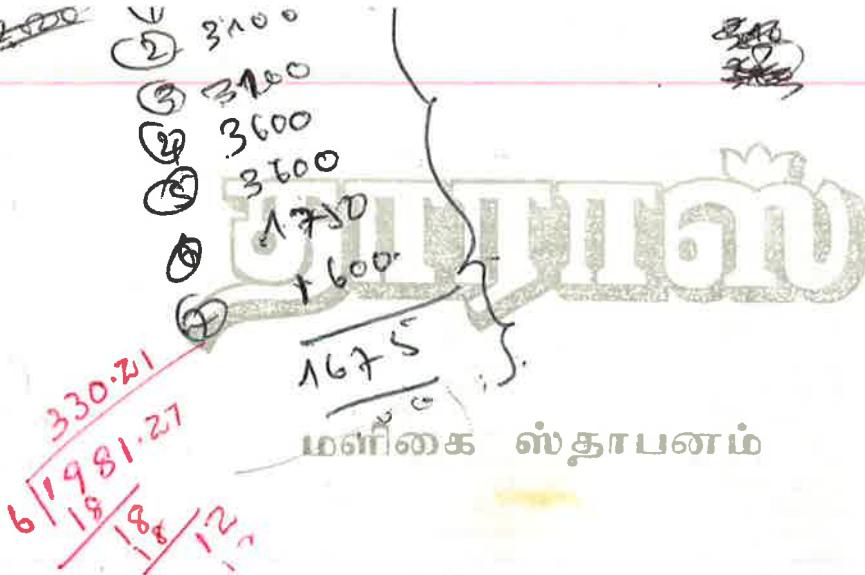
பொறுப்பாளர் : திரு விசுவநாதன் ஏற்ற : 500

Responsible Mr VISSOUVANADIN

Montant : 500

இக் மொத்தம் ஏற்ற 1+2+3+4+5 = 6405,00 பி, தொகையில் 400, பி()பிரான்கள் கல்வரையில் மேல்"நீண்டுக் கல்" செய்யும் செலவு போக, மீதுமை 6005,00 இல்லை அல்லது, நான்தேர் "தமிழர் மக்களுக்குக்கழகத்தில்" சார்பாக நூல்பரி திரு முத்தக்கொ மூலம், திரு மீனா மரிசே உவரிகளை கொடுக்கப்பட்டது.

இப்பகுதித்திரட்டிய பங்கு கொட்ட திரு முத்தக்கொ, பெல்கீல் ரோனி, ராஜ ஜமாற், செயியே திரு குதைாவு, தெசேஷ் ஸ்டெய், விசுவநாதன், மற்ற நுழைகளைக்கூட்டும் எங்கள் நான்கெழும் வைக்கத்தையும் தெரிவித்து, கொள்கிறோம். திருமதி கருதுந்தி, தலைவர்



இலங்கை, இந்திய, பிரான்ஸ் மனிகைப் பொருட்கள்,
மங்கையர் மனவ்கவரும் நவீன டிசைன் களில்
வண்ணச் சேலகள், துலங்காரப் பொருட்கள்,
தமிழ், இந்தி, வீட்டேர பட நாடாக்கள்
ஷ்ரீபணக்கும், வாடகைக்கும், கிடைக்கும்.

இத்துடன்
உங்களுக்கு வேண்டிய உடைகளைத் தைத்தும்
பெற்றுக் கொள்ளலைம்

ஆடர்கள் அனைத்தும் குறுகிய காலத்தில் குறித்த
தேரத்தில் குறிப்பிடும் இடத்தில் டிவிவரி
செய்யப்படும்.

“TAARRAS”

30 RUE DE BELLEVILLE
PARIS 75009

M^o POISSONNIERE

BUS 26, 42, 48, 49, 85

TEL 42 62 96 85



இலங்கை, இந்திய, பிரான்ஸ் மளிகைப் பொருட்கள்,
புதைகள், உணவுகள், வீட்டியோ, ஒடியோ
படநாடாக்கள் வீற்பனைக்கும், தமிழ், இந்தி வீட்டியோ
படப்பிரதிகள் வாடகைக்கும் கிடைக்கும்.

இத்துடன் ஒடியோ, வீட்டியோ படப் பாடல்களும்
பதிலு செய்து கொடுக்கப்படும்.

அனைவரையும் அன்புடன் வரவேற்கின்றோம்
நன்றி



102, RUE DE LIOUEST PARIS-75014

METRO: PERNETY DIR: CHATILLON

TEL: 45 42 60 78



M
A
L
A

இலங்கை இந்திய மழிழ்க்கப் பொருட்கள்,
புதிய பழைய திரைப்பட வீடியோ
கேசட்டுகள், மரக்கறி வகைகள்,
சாயப்புச் சாமரன்கள்,
மங்கையர் மனங்கவரும் நனினா
டிசைன்களில்
வண்ணாஸ் சேலைகள்,
அலங்காரப் பொருட்கள்,
ஆகியவற்றை குறைந்த விலையில் பெற்றிட
இன்றே வீஜயம் செய்யுங்கள்.

மாலா
மனிகை ஸ்தாபனம்

78 Bd BARBES
22 RUE LABAT
75018 PARIS
M² M POISSONNIERS
42 62 01 23



88 90 PASSAGE BRADY
75010 PARIS
M² STRASBOURG ST DENIS
OU CHATEAU D'EAU
42 46 26 79

ம
ா

ல
ா